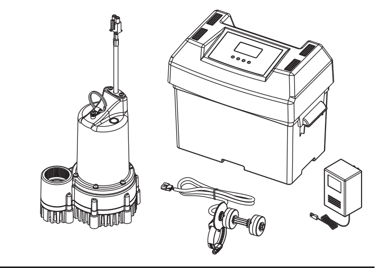


12 Volt Advanced Notification System

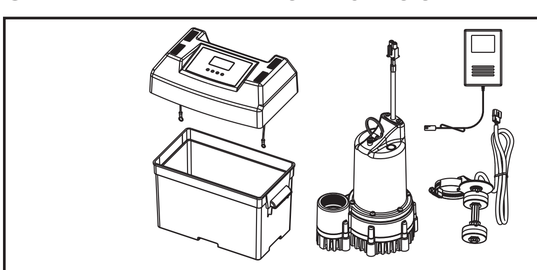
OPERATING INSTRUCTIONS & PARTS MANUAL



READ, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL - DO NOT DISCARD.
Failure to follow these instructions could result in property damage, bodily injury or death.

QUICK START INSTRUCTIONS — WSM3300

STEP 1 - VERIFY PACKAGE CONTENTS

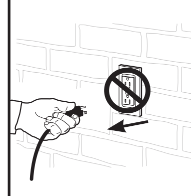


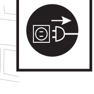
Transformer (1)
Lid and Controller Assembly (1)
Battery box (1)
12 Volt DC back-up pump (1)
Switch with clamp (1)

Does not include:
12 Volt DC deep cycle battery, phone jack, phone line, pipe, and necessary fittings.

Requires active telephone land line service

STEP 2 - DISCONNECT POWER

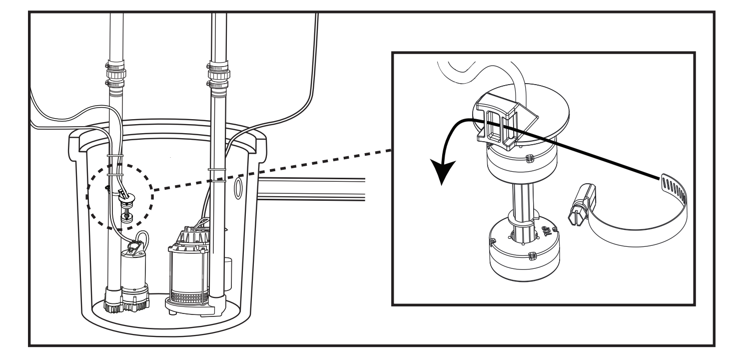




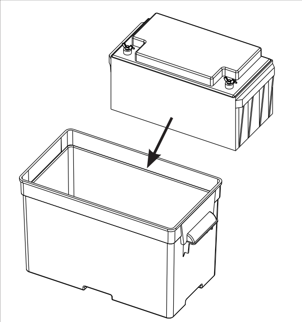


⚠ DANGER If the power disconnect is out of sight, lock in the open position and tag it to prevent unexpected application of power. Failure to do so COULD result in fatal electric shock!

STEP 3 - INSTALL BACK-UP AND FLOAT SWITCH

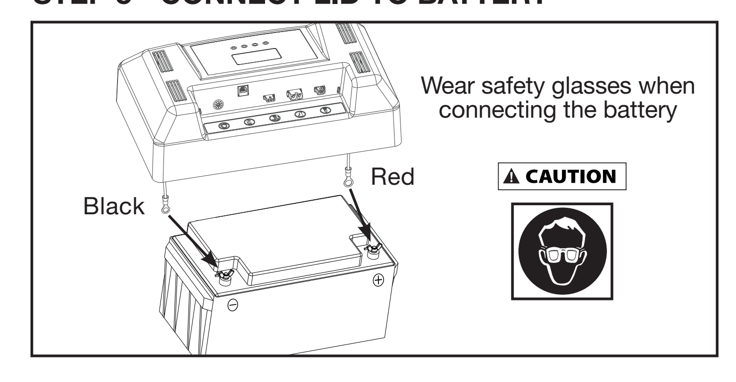


STEP 4 - INSTALL BATTERY

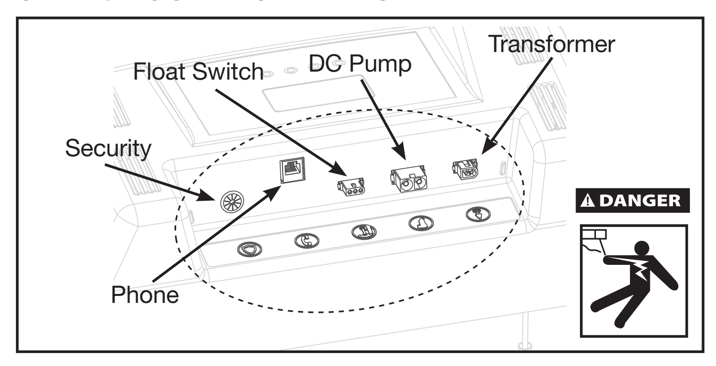


Acceptable Batteries
WAYNE - WSB1275
WAYNE - WSB1240
or
12 Volt Deep Cycle Marine Battery
12 Volt SLA (Sealed Lead Acid)
12 Volt Deep Cycle Battery
12 Volt Wet Cell Battery
Size = min 40Ah

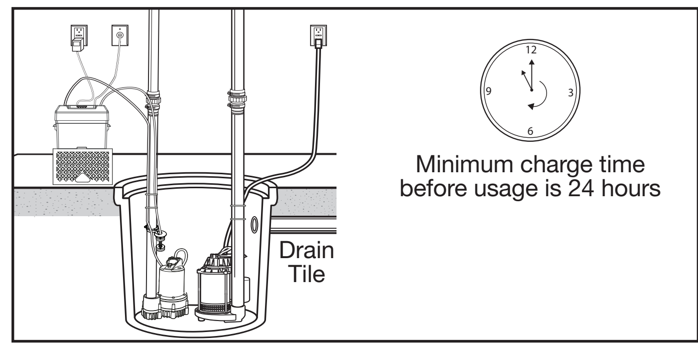
STEP 5 - CONNECT LID TO BATTERY



STEP 6 - CONNECT WIRES



STEP 7 - POSITION BATTERY AND CONTROLLER



Minimum charge time before usage is 24 hours

STEP 8 - CONTROLLER SETUP

Startup Display

Select Language
English Español Français

Home Display

12.1 V 100%
Last Auto Test: --/--/--
System Armed & Ready
MENU MUTE RESET

Select the starting language and follow the on-screen instructions to set up the controller. Upon completion of controller setup, restore AC power and test the main pump as described in the operation section of the manual.



12 Volt Advanced Notification System

OPERATING INSTRUCTIONS & PARTS MANUAL

READ, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL - DO NOT DISCARD.
Failure to follow these instructions could result in property damage, bodily injury or death.

INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS — WSM3300

DESCRIPTION

The 12 Volt Advanced Notification System includes a DC back-up sump pump, an electronic controller with digital display, and an auto-dialer. Optimal back-up power is supplied by a 12 volt battery (not included). The system is designed for home sump applications. When an electrical power outage occurs, the electronic controller automatically switches the sump pump to battery power. Power loss will initiate a phone call via the auto-dialer to the phone number(s) entered by the homeowner. With a 24-hour monitor and a predetermined full system check, the system tells you it's status via a digital display and alerts you to potential problems with an audible horn and phone call.

UNPACKING

Inspect this unit before it is used. Occasionally, products are damaged during shipment. If the pump or components are damaged, contact customer service at 1-800-237-0987.

SAFETY GUIDELINES

To help recognize this information, observe the following signal words/hazard classifications.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential bodily injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible harm.

DANGER — ***Danger indicates an imminently hazardous situation which, if NOT avoided, WILL result in death or serious injury.***

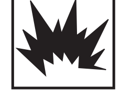
WARNING — ***Warning indicates a potentially hazardous situation which, if NOT avoided, COULD result in death or serious injury.***

CAUTION — ***Caution indicates a potentially hazardous situation which, if NOT avoided, MAY result in minor or moderate injury.***

NOTICE — ***Notice indicates important information, that if NOT followed, MAY cause damage to equipment.***

GENERAL SAFETY INFORMATION

DANGER — ***This pump is NOT rated for use with flammable/combustible liquids vapors or dusts. Do NOT use to pump flammable/combustible liquids vapors or dusts. Do NOT use in a flammable and/or explosive atmosphere. Pump SHOULD be used to pump clear water ONLY. Failure to follow these instructions WILL result in bodily injury or death.***



DANGER — ***Electric shock hazard. Disconnect power before servicing. Apply a fixed lock or tag to prevent unexpected application of power.***

DANGER — ***Electric shock hazard. DO NOT walk on wet floor until power is disconnected. Use a licensed electrician to perform service in accordance with the National Electrical Code and all local codes.***

WARNING — ***NEVER allow children to use pump.***

WARNING — ***Battery acid is corrosive. Avoid spilling on skin or clothing. Eye protection MUST be worn when handling the battery.***

WARNING — ***A check valve MUST be used on the primary and back-up sump discharge.***

WARNING — ***A ground fault circuit interrupter is required.***

NOTICE — ***This pump MUST only be used to pump clear water. This pump is NOT designed to handle effluent, salt water, brine, laundry discharge, or any other application which MAY contain caustic chemicals and/or foreign materials. Pump damage MAY occur if used in these applications and WILL void warranty.***

SPECIFICATIONS

Power Supply Requirements ......120 V, 60 Hz
Motor ....12 V DC Motor
Pump Dimensions ....11 in. high x 8 3/4 in. base

CONSTRUCTION

Motor Housing .... Thermoplastic
Impeller .... Thermoplastic
Shaft .... Stainless Steel
Discharge .... 1-1/2 in. NPT
Float Switch .... Dual Reed

BATTERY INFORMATION

The system is designed to operate most efficiently with a deep cycle, sealed lead (Pb) acid (SLA) battery. A deep cycle marine battery can also be used. Sealed lead acid batteries cost slightly more, but they can last longer than a wet cell battery and are maintenance free. The oversize battery case (included) will accomodate one 12 Volt battery up to a 27-frame size. Use a new battery. Chart 1 illustrates the expected performance with various battery combinations. Do not use batteries rated below 40 amp hours. Be certain that the area around the battery is well ventilated. Before servicing the battery, blow away gasses by waving a piece of cardboard near the battery. An assistant should be present or close enough to come to your aid in the event of an emergency. Have a reliable source of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts clothing, skin or eyes. Wear eye and clothing protection when working around lead acid batteries. Avoid touching your eyes when working around lead acid batteries.

DANGER — ***Explosion hazard. Smoking and open flames prohibited. Battery recharging and connections MUST be performed in a well ventilated area.***

CALIFORNIA PROPOSITION 65

WARNING — ***This product or its power cord MAY contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.***

WARNING — ***Chemical hazard. If battery acid contacts your eyes, immediately flush eyes with copious amounts of clean, tepid water for at least 30 minutes. Seek medical attention.***

REMINDER: Keep your dated proof of purchase for warranty purposes! Attach it to this manual or file it for safekeeping.

TRANSFORMER FEATURES

- When plugged into 120VAC, the transformer automatically provides power to the battery charging circuitry.
- The transformer can be left connected to the wall outlet indefinitely.
- The transformer is designed for the system only, DO NOT use for any other purpose.

CONTROL BOX FEATURES

CHART 1 - STANDBY POWER PUMPING CAPACITY			
*Hours of Protection During A Rain Event If Your Sump Pump Runs...			
Deep Cycle Battery Size	**1X Per Min**	**1X Every 5 Min**	**1X Every 10 Min**
40 A-Hr	12 Hours	53 Hours	92 Hours
75 A-Hr	23 Hours	100 Hours	172 Hours
*Assumes a typical 10 ft. rise on the discharge pipe, and 17 in. diameter sump pit. Results may vary.			

BACK-UP PUMP:

1. The pump will turn on when either the bottom or top float rises.
2. The pump motor will keep running for 15 seconds after the float drops.
3. An auto-test of the back-up pump will occur every 14 days between the hours of 5pm-7pm. The controller will report any known issues and record the date of the last auto-test on the home screen.
4. The last known float activated back-up pump run date can be found by scrolling through the main menu selections.

NOTICE ***Installation of this unit MAY take several hours. Before disabling your main pump, have a stand by pump ready or an appropriate means of evacuating the sump.***

⚠ DANGER ***Electric shock hazard. DISCONNECT power before servicing. Apply a fixed lock or tag to prevent unexpected application of power.***

PUMP INSTALLATION

1. Turn power to main pump off.
2. Pump must be installed using 1-1/4 in. or 1-1/2 in. rigid PVC piping.

PUMP INSTALLATION

The 12 Volt Advanced Notification System can be installed as a back-up system with a separate dedicated discharge line (Method 1), or tied into an existing sump pump line (Method 2).

1. Verify that the existing AC pump is in good working order. If the AC pump is questionable, replace with the same HP pump or increase the HP rating if you have experienced flooding or the pump is not keeping up with the inflow of water.
2. Remove any silt or accumulated debris from the sump pit and surrounding area.
3. Make sure that disconnecting the AC pump will not create a flood in your basement. A pump should be available to evacuate water in the event incoming water rates should change.

METHOD 1 (PREFERRED) - See Figure 1

NOTICE ***Check valves MUST be installed in the discharge line of both the main AC pump and the back-up DC pump. Failure to install the check valves MAY allow water to recirculate into the sump pit. See Figures 1 and 2.***

1. Locate the DC pump on a solid, level surface in the sump pit. Do NOT place the pump on a loose or sandy surface. Small stones or sand may damage the pump resulting in pump failure.
2. This pump has a 1-1/2 in. NPT discharge. If a 1-1/4 in. discharge pipe is desired, an adapter (not included) will be necessary. Smaller diameter piping will reduce pump flow-rate and performance.
3. A check valve is required in the discharge line of both the Main AC pump and the Back-Up DC Pump to prevent recirculation of water into the sump pit. The system will not function without two check valves.
4. Cut a 4 ft. section of 1-1/4 in. or 1-1/2 in. diameter rigid PVC pipe. Cement 1-1/4 in. or 1-1/2 in. pipe to a threaded fitting. Cement 1-1/4 in. or 1-1/2 in. pipe into pipe coupling. Attach 1-1/4 in. or 1-1/2 in. pipe section to the Back-Up DC Pump discharge adapter.
5. Screw into pump discharge.

NOTICE ***DO NOT over tighten or cross-thread plastic fittings or check valves. USE rigid PVC or metal pipe for permanent installation.***

6. Place the pump with the 4 ft. section of PVC pipe on a solid, level surface in the sump pit on an elevated surface.
7. Attach a rubber check valve (sold separately) to the top of the discharge pipe. This will allow the pump or check valve to be removed easily for servicing.
8. Check valve is recommended for effective operation of system.

The remainder of the discharge pipe installation will vary depending on individual circumstances. Using sound plumbing practices, route the discharge pipe to an exterior wall by the shortest path. Keep turns to a minimum because they reduce flow output of the pump. The pipe that exits the building structure should be sloped downward so that water will not freeze in the pipe.

When installing the separate discharge pipe, drill through the outside wall with appropriate drilling equipment. Seal the hole to prevent water from entering.

METHOD 2 - See Figure 2

NOTICE ***Check valves MUST be installed in the discharge line of both the main AC pump and the back-up DC pump. Failure to install the check valves MAY allow water to recirculate into the sump pit. See Figures 1 and 2.***

If a separate, dedicated discharge is not possible as in Method 1, the Back-Up DC Pump can be tied into the AC-operated pump's discharge pipe by installing a "Y" or "T" connector. Two check valves will be required.

9. Glue a 45° elbow to the short pipe on the Back-Up DC Pump. Glue a "Y" adapter to the short pipe on the existing pump, as shown in illustration for Method 2.
10. Glue a short piece of PVC pipe between the 45º elbow and the "Y".

The remainder of the discharge pipe installation will vary depending on individual circumstances. Using sound plumbing practices, route the discharge pipe to an exterior wall by the shortest distance.

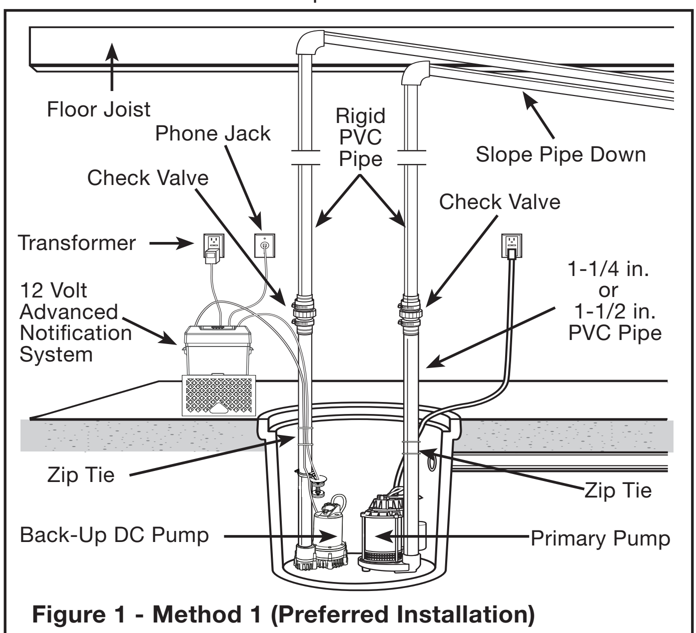


Figure 1 - Method 1 (Preferred Installation)

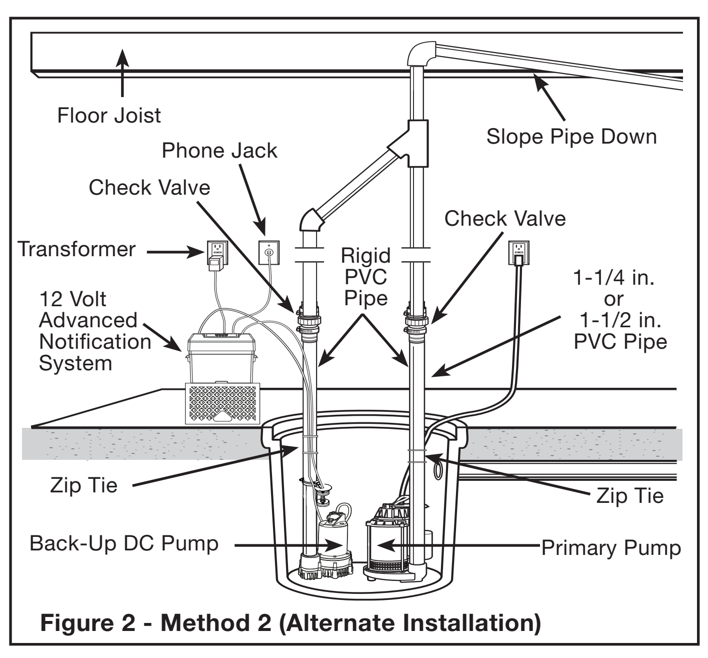


Figure 2 - Method 2 (Alternate Installation)

1. Locate the Back-Up DC Pump on a solid, level surface in the sump pit. Do not place the pump on a loose or sandy surface. Small stones or sand may damage the pump resulting in pump failure.
2. This pump has a 1-1/2 in. NPT discharge. If a 1-1/4 in. discharge pipe is desired, an adapter (sold separately, part #66002-WYN1 WAYNE adapter or equivalent) will be necessary. Smaller diameter piping will reduce pump flow-rate and performance.
3. A check valve will be required in the discharge line of both the Main AC pump and the Back-Up DC pump to prevent recirculation of water into the sump pit. System will not function without two check valves.
4. Cut a 4 ft. section of 1-1/4 in. or 1-1/2 in. diameter rigid PVC pipe. Cement 1-1/2 in. pipe to a threaded fitting. Cement 1-1/4 in. pipe into pipe coupling. Attach 1-1/4 in. pipe section to the Back-Up DC Pump discharge adapter.

NOTICE ***Do NOT strip or cross thread plastic fittings or check valves. Flex hose is NOT recommended. Rigid PVC or metal pipe is required for permanent installation.***

5. Screw into pump discharge.
6. Place the pump with the 4 ft. section of PVC pipe on the sump floor or on an elevated surface if required.
7. Attach a rubber check valve (sold separately) to the top of the discharge pipe. This will allow the pump or check valve to be removed easily for servicing.
8. Duplicate the discharge piping arrangement for the primary AC pump if the existing discharge line has to be adjusted to accommodate a second pump.

METHODS 1 AND 2

Install float switch at least 10 in. -12 in. above bottom of sump pit so that back-up unit turns on only when the water level is higher than the normal "on" level for main pump. Make sure power wires and hose clamp ends do not interfere with float switch, pump inlet, or main pump operation. The back-up pump must not be allowed to run dry except during the 20 second "auto-test. Incoming water can not flow directly onto the float switch. Failure to position properly may cause improper operation. Position the float switch so that it will not interfere with any portion of the plumbing, wiring, or sump pit. Check for clearance by lifting both floats.

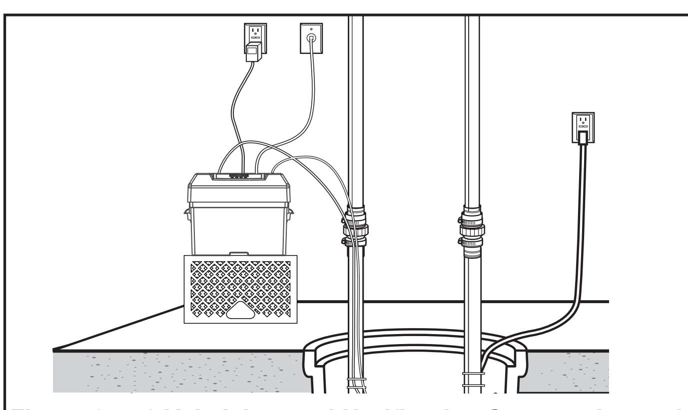


Figure 3 - 12 Volt Advanced Notification System elevated

CONTROL BOX INSTALLATION

NOTICE ***If battery cables are reversed, damage to the transformer, controller or battery COULD result, and warranty WILL be void.***

⚠ DANGER ***Electric shock hazard. Connect this transformer to a properly grounded GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) receptacle that is rated for at least 5 amps. Test the operation of the GFCI receptacle according to the manufacture's recommended intervals.***



DISCONNECT AC power before connecting or disconnecting the battery.

NOTICE ***Use the system indoors, in a well ventilated area. Do NOT expose to rain or snow. Do NOT use an extension cord. Do NOT disassemble. Be sure battery box ventilation holes are unobstructed. If dropped or damaged, do NOT operate; contact manufacturer for service.***



⚠ DANGER ***Explosion hazard. Smoking and open flames prohibited. Battery recharging and connections MUST be performed in a well ventilated area. Before servicing the batteries, blow away the gases by waving a piece of cardboard near the batteries.***

1. Place battery box and controller within six feet of the sump and a 120 VAC separately fused outlet. The outlet must be protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI). The area must also be clean, dry, and well-ventilated.
2. Wave cardboard over batteries to blow away any gas that may be present.
3. Connect the power wires from the 12 Volt Advanced Notification System to the battery terminals as shown in (Figure 4). Connect the red wire to the positive terminal of the battery and then connect the black wire to the negative terminal of the battery. The display should be lit up at this time. If connected improperly an alarm will sound until corrected.
4. Plug the pump and float switch connectors into the 12 Volt Advanced Notification System. The connections are marked. (See Step 6 in the Quick Start Guide)
5. Follow the on-screen instructions. Test pump operation by filling the sump with water while the main pump is unplugged. If the back-up pump operates properly, plug the transformer into the GFCI protected outlet to begin charging the battery.

NOTICE ***Protect electrical cord from sharp objects, hot surfaces, oil, and chemicals. Avoid kinking the cord and replace damaged components immediately.***

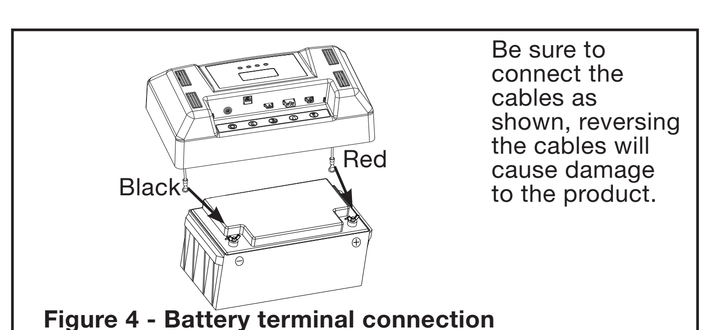


Figure 4 - Battery terminal connection

PHONE LINE INSTALLATION

PHONE SYSTEM INFORMATION

Sharing the phone jack:

The 12 Volt Advanced Notification System and your existing phone/fax can share the same wall jack. A standard phone jack splitter also known as a line splitter (not provided) can be purchased at your local hardware store. Install as shown in Figure 5. The splitter allows independent operation of both units without interference.

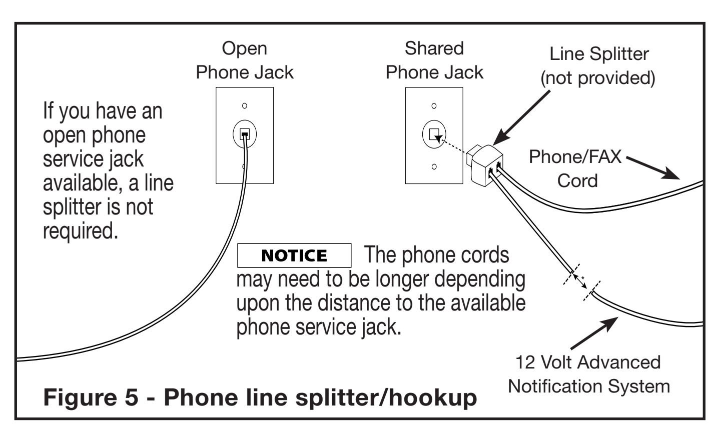


Figure 5 - Phone line splitter/hookup

PHONE SERVICE AND POWER OUTAGES

The 12 Volt Advanced Notification System is designed and certified by the FCC to operate on a standard telephone line and connects to a standard phone jack. The System dials out using touch tone dialing only. Must have an active phone line that is detectable by the 12 Volt Advanced Notification System.

The 12 Volt Advanced Notification System does work with DSL, Cable, or Digital phone services with the appropriate in-line filters. If the modem doesn't produce a "dial tone" it will not be able to place a phone call. If the 12 Volt Advanced Notification System is unable to place a call while using one of these services, please contact your phone service provider for assistance.

NOTICE ***POWER OUTAGES: DSL, Digital, and Cable provided phone services DO NOT WORK when AC Power is lost. The 12 Volt Advanced Notification System will NOT be able to call out if the power is out when using these phone services. A back-up battery system (UPS-uninterrupted power supply) is required to keep the modem and/or system active for a minimum of 8 hours. Check with your phone service provider for details regarding UPS sizing for your installation. Standard telephone lines are self-powered by the telephone company and usually not affected unless the phone service itself is interrupted.***

PHONE NUMBER ENTRY AND STORAGE

The 12 Volt Advanced Notification System uses an onboard auto-dialer and microprocessor to place pre-recorded phone calls regarding the status of your back-up system. The System is capable of notifying up to three phone numbers (60 digits each) of your choice. The System stores each of your phone numbers locally and will not lose or erase your phone numbers due to a power outage or battery dying. Before you start entering phone numbers, DO NOT enter phone numbers of emergency services (fire, police, or ambulance).

CELL PHONES: The 12 Volt Advanced Notification System will call all phones that a basic telephone will connect with. It does not differentiate between a cellular phone or land line phone. Cellular calls are based upon having adequate reception.

CRITICAL STEP: It is recommended that a person at the call-to location confirms receiving the test phone call. Validate all calls before concluding that the system setup is finished.

ENTERING AND CHANGING PHONE NUMBERS

When programming phone numbers into the System, enter each phone number into the phone setup screens exactly as you would when making a personal phone call.

Two phone number entry methods:

1. As part of the Installation Setup procedure (follow the on screen prompts) or,
2. From the “Home Screen”, select “MENU”, enter the security code (if prompted), then locate the “Phone Setup” option and then press the button for “ENTER”.
   a. You can modify, delete, or verify within this selection.
   b. To delete any number, simply press “DEL” and it will backspace as needed.
   c. To EDIT a number, re-enter the phone number and it will overwrite the existing number.

PROPER PHONE NUMBER ENTRY

System can place local calls, long distance calls, and even international calls. The use of calling cards is not recommended for they are difficult to enter and can change without notice and result in a phone call never being made.

Example:

*Local Number: 123-4567

*Long Distance: 1 (555) 123-4567

* International: Country code, followed by 1, then the phone number. For proper dialing instructions or further assistance, contact your service provider. Enter the phone number exactly as you would when dialing a call yourself. If your local number requires the area code, enter as needed.

CREATING PAUSES WHEN ENTERING PHONE NUMBERS:

Some phone calls require accessing an outside telephone line from a digital system. Obtain the digit(s) necessary to access the outside line (dialing “9” to access an outside line is most common). A time delay may be required to let the system fully access the outside line and this is accomplished by entering two “stars” (**) after dialing the 9.

The following examples use a “9” to access the outside phone line followed by a 2 second delay before the auto-dialer is initiated to place an automated phone call by the System:

Local call: 9** then 123-4567

Long distance call: 9** then 1 (555) 123-4567

TIME DELAYS

** = 2 seconds, **** = 4 seconds, ****** = 6 seconds

All stars (*) must be entered in multiples of 2 or the system will not recognize them as actual time delays.

PHONE TEST

After entering all phone numbers, it is crucial that you test your System to verify that it can reach the call list phone numbers.

NOTICE ***The CANCEL key does not function when the System is in "test mode".***

TESTING YOUR 12 VOLT ADVANCED NOTIFICATION SYSTEM PHONE NUMBERS

To test the System, do the following:

1. Make sure the System is powered up, phone line is connected, and the "Home Screen" has no error messages. To make sure all timers and errors are cleared from the system memory, press and hold the "RESET" button for a minimum of 3-5 seconds.
2. Press the MENU button followed by the “Phone Setup” option.
3. Scroll to the desired phone number, hit ENTER, then select the TEST option.

The system will immediately dial the desired phone number. Upon answering, the unit will play the following message: “This is a test of the back-up system.” It will repeat this message for approximately “1” minute and then hang up. The display will prompt you asking if the test was successful, if Yes, it returns to the home screen. If “NO”, it will retest.

4. Repeat Steps 2 and 3 to test the remaining phone numbers.

The System does not provide any indication of call success; therefore, you must verify that the call was made successfully.

TESTING FOR A SPECIFIC ALARM CONDITION

To test for a specific alarm condition you will have to simulate that specific alarm condition and then verify if the alarm phone calls went through. In those scenarios, you must cancel the alarm call out sequence and correct the alarm condition by pressing and holding the RESET button for a minimum of 5 seconds.

HOW THE SYSTEM WORKS WITH VOICE MAIL OR AN ANSWERING MACHINE

When it is necessary to connect an answering machine or voice mail device to the same phone line as the System, you can still use all the features of these devices, along with being able to check status and cancel an alarm call out of the System.

HOW THIS WORKS:

The System can answer incoming calls to check the system status. To do this, the ring count must be set to answer on either “5” or “10” rings (default setting is 10 rings, change this setting from the Main Menu>Set Ring Count).

Set your answering machine or voice mail to answer in fewer rings than the System. (For example, if the System is set to answer on 5 rings, set the answering machine/voice mail to answer in “4” or fewer rings.) Therefore, when a call comes into the location of the System, the answering machine/voice mail will respond first because it is set to answer in fewer rings than the System.

RING COUNT TIMER

The ring count timer works in the following way: when the first call comes in during an alarm event, the internal system timer starts counting down for “3” continuous minutes. If the System receives enough rings to answer (within “3” minutes), it will respond, and the ring counter will reset to “0” regardless if the three minutes have elapsed or not. Also, the timer will reset to “0” if no additional calls are received during a three minute period (multiple calls to the System within “3”minutes will not reset the ring timer).

CALLING THE 12 VOLT ADVANCED NOTIFICATION SYSTEM DURING AN ALARM EVENT

Example:

1) The back-up system is set to answer in 5 rings (ring count setting).

2) The answering machine/voice mail is set to answer in "4" rings or fewer.

To get the System to respond given the above example criteria, do the following:

1. Call the phone number of the location where the System is located, and let the phone ring “3” times and then hang up. The internal 3-minute timer starts and

the System tallies and remembers the number of rings.

2. On your second call within “3” minutes, let the phone ring until the System answers. The System will answer first because it remembered the first “3” rings, and then answers with an audible system status. If done properly, the answering machine/voice mail will not answer.

NOTICE ***If the System is set to answer in 10 rings (one of the Menu selectable options), you will need to place more calls within "3" minutes to get the System to eventually answer.***

HOW TO CANCEL ALARM PHONE CALLS FROM YOUR SYSTEM

To cancel the alarm phone call from one of the numbers in the phone call list:

To cancel a call out sequence from the System while listening to an alarm message, do the following:

1. Answer the phone call.
2. Listen to the alarm message.
3. When told, press the number “1” key followed by the pound (#) key within “1” minute to cancel the alarm call out. You can cancel the call at anytime during the message.
4. You can listen until you hear the System say goodbye or just hang up the phone.
5. If you do not cancel the call, the system will call the next number in your phone number list. The first cancel will stop all calls for all numbers. This sequence will repeat every 15 minutes until a call is cancelled.

To cancel the alarm phone call using the System display:

Press and hold the RESET button once to cancel the call (phone icon is present) and the RESET up to 5 seconds if multiple errors/alarms are present on the display to stop receiving phone calls. You will then be required to also clear/reset the message(s) on the display.

NOTICE ***Canceling the call out sequence does not cancel an active alarm. System will continue to beep and the alarm message will be displayed on the digital display until you hit reset for each message/condition. If you do not hit reset, each alarm message on the display system will recall the phone number(s) in the last 72 hours as a reminder for the uncleared alarm conditions.***

PLACE A PHONE CALL TO YOUR SYSTEM TO CANCEL AN ALARM

To cancel a call out sequence during an active alarm condition, do the following:

1. Make the call to the System (phone number at alarm location)
2. Wait for the System to answer (5 or 10 rings Menu option selectable)
3. Listen to the alarm message.
4. Press the number “1” key followed by the pound (#) key anytime during the message to cancel the alarm call out and then hang up the phone.

REMOTE STATUS CHECK

The System will answer incoming calls if a warning condition exists on the display. When no alarm issue exists, you will get a general status update. If the call out sequence has been cancelled for an alarm by pressing "1" then "#" on the phone, but the alarm condition still exists on the display, the System will answer and describe the alarm condition.

CANCELING AN ALARM CALL OUT SEQUENCE WITH AN ANSWERING MACHINE/VOICE MAIL DEVICE ON THE SAME PHONE LINE

To cancel the alarm call out-sequence, do the following:

STEP ACTION

1. Make the call to the System (phone number at alarm location).
2. Let the phone ring the desired number of times (before the other in-line answering machine/voice mail can answer), Hang the phone up.
3. Call the number a second time within three minutes (The System keeps track of all the rings from the previous calls, accumulates them until the total ring count matches its ring count number, 5 or 10, and then it will answer). Listen to the alarm message.
4. Press the number “1” key followed by the pound (#) key anytime during the message to cancel the alarm call out. Hang up the phone.

OPERATION

1. After installation, the back-up pump will start once the water level raises the bottom float.
2. The System has a charging circuitry designed to optimize the recharging time of your battery and to prevent overcharging. In addition, the control box has a time delay which keeps the pump from repeated, short cycles when it shuts off. This time delay feature will allow the pump to run 15 seconds after the switch reaches the off position.
3. MUTE FUNCTION: Press the mute button once to silence the alarm for 12, 24, or 48 hours (menu selectable). To turn off the mute timer, press and hold the RESET button down for 5 seconds.

BATTERY CARE AND MAINTENANCE

⚠ DANGER ***Explosion hazard. Smoking and open flames prohibited. Battery recharging and connections MUST be performed in a well ventilated area. Before servicing the batteries, blow away the gases by waving a piece of cardboard near the batteries.***





1. Unplug the transformer.
2. For batteries with top caps that can be removed, the electrolyte level should be checked and filled to manufacturer’s specifications. The charge for each cell should be checked with a hydrometer. A specific gravity of 1.265 indicates the battery is at full charge. If the specific gravity of any of the cells varies more than .050, the battery should be replaced.
3. If the battery fluid levels are low or battery plates are exposed, refer to the manufacturer's recommendations on how to replenish properly.
4. Inspect the terminals and clamps for corrosion and tightness. Clean and tighten as required.

NOTICE ***An inexpensive hydrometer can be purchased at an automotive parts dealer.***

EXTENSION CORDS

We DO NOT recommend using extension cords, but if you find it absolutely necessary then:

1. Use at least a 16 gauge cord that does not exceed 50 feet in length.

2. The extension cord must have a ground wire and plug pin and be connected to a properly functioning GFCI receptacle.
3. Make sure the connection between the transformer and extension cord are elevated off the floor.

SECURITY SYSTEM INSTALLATION AND SETUP

⚠ DANGER ***Electric shock hazard. Disconnect power before servicing. Apply a fixed lock or tag to prevent unexpected application of power.***



The advanced notification system produces auto-dialer alerts and can also notify your 3rd party home security system provider (if available). A qualified home security technician is required when making connections between the two systems. An access port is available on the back of the lid in which the qualified technician can properly connect the advanced notification system to the security system. (See Figure 5)

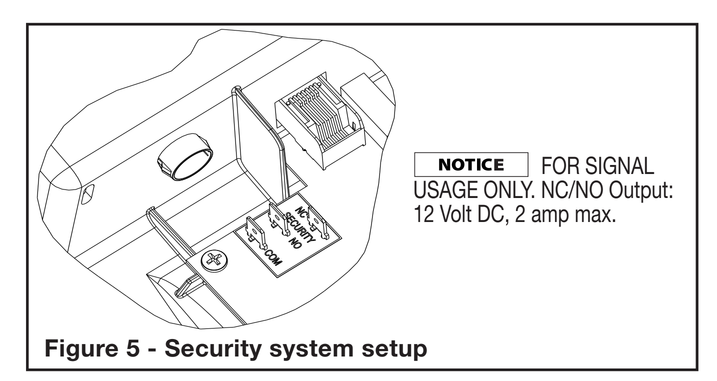


Figure 5 - Security system setup

NOTICE ***The inner shield will have to be removed during this step. Be sure not to damage any components on the control board.***

At this time, you may wish to change the system settings. Since both the auto-dialer and security system cannot access the phone line at the same time, you must choose which system the software accesses first. If you wish the security system to have first priority, on the main menu, scroll to and select the "SECURITY SETUP" option, select "Security has Priority" and hit "Enter" to confirm. The factory default setting is "Back-up has Priority".

If you choose, you can test the security notification by simulating any of the security notification alerts. (See Figure 6)

NOTICE ***DO NOT overtighten screw.***

Replace the inner shield once all connections and tests have been validated.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. To test the back-up pump, unplug the main pump and transformer and fill sump with water until the water lifts the bottom float therefore activating the back-up pump. Repeat this process two times to be sure pump is operating normally.
2. If pump operates normally, plug the transformer into wall outlet and plug the main pump back in. Verify the main pump is operational by repeating step 1 above.

FCC STATEMENT

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA (American Council for Terminal Attachments). On the inside cover of your unit is a label that contains, among other information, the FCC registration number for this product. If requested, this number must be provided to the telephone company.

PLUG AND JACK USE

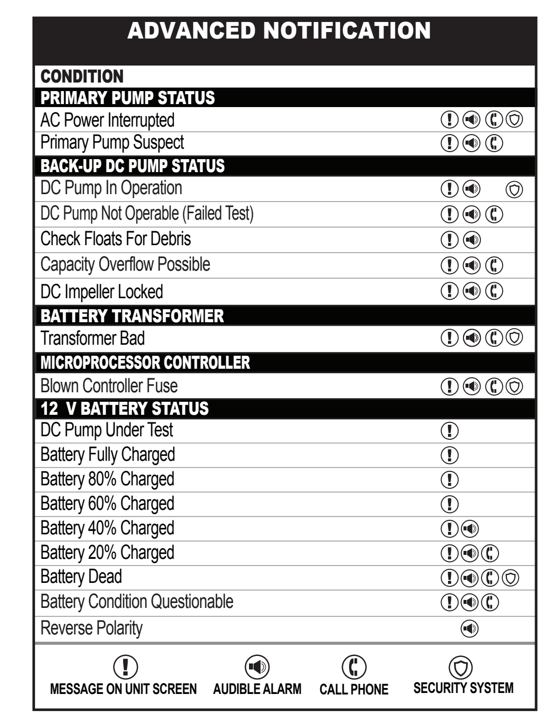
A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

RING EQUIVALENCE NUMBER (REN)

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive REN's on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total REN's, contact your local telephone company. The REN for this product is listed on the inside of the controller lid with the FCC identifier.

TELEPHONE NETWORK INTERFERENCES

If this System causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary. The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved. If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line ensure the installation of your System does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.



ADVANCED NOTIFICATION

CONDITION	MESSAGE ON UNIT SCREEN	AUDIBLE ALARM	CALL PHONE	SECURITY SYSTEM
PRIMARY PUMP STATUS				
AC Power Interrupted	X	X	X	X
Primary Pump Suspect	X	X	X	
BACK-UP DC PUMP STATUS				
DC Pump In Operation	X	X		X
DC Pump Not Operable (Failed Test)	X	X	X	
Check Floats For Debris	X	X		
Capacity Overflow Possible	X	X	X	
DC Impeller Locked	X	X	X	
BATTERY TRANSFORMER				
Transformer Bad	X	X	X	X
MICROPROCESSOR CONTROLLER				
Blown Controller Fuse	X	X	X	X
12 V BATTERY STATUS				
DC Pump Under Test	X			
Battery Fully Charged	X			
Battery 80% Charged	X			
Battery 60% Charged	X			
Battery 40% Charged	X	X		
Battery 20% Charged	X	X	X	
Battery Dead	X	X	X	X
Battery Condition Questionable	X	X	X	
Reverse Polarity		X		

Figure 6 -Notification alerts chart

Troubleshooting Chart

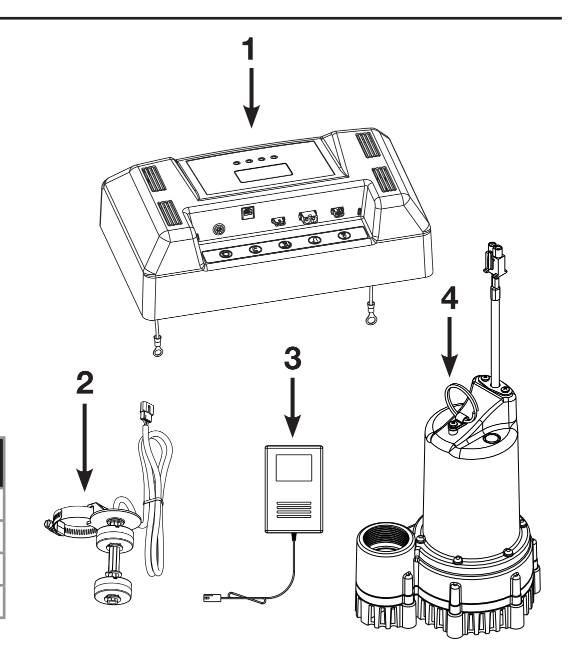
Message	Possible Cause(s)	Corrective Action
BACK-UP PUMP		
Pump Won't Run	1. Connections not secure 2. Low or defective battery 3. Float switch stuck 4. Defective or blown fuse	1. Check all connections 2. Check battery and replace if low or defective 3. Make sure nothing is interfering with operation of switch 4. Check internal fuse located inside the controller lid. Pull the transformer from the wall outlet and remove. If the fuse is blown, replace with onboard 20 amp automotive type fuse or equivalent
Motor Hums But Pump Won't Run	1. Defective battery 2. Impeller is locked	1. Check battery and replace if low or defective 2. Unplug pump, remove screen, and check to see if impeller is free to turn. If impeller is locked, remove the 7 screws on the bottom of the pump to release the housing around the impeller. Remove the obstruction. Reassemble pump and reconnect
Pump Runs But Pumps Very Little or No Water	1. Check valve missing or improperly installed 2. Obstruction in discharge pipe 3. Discharge pipe length and/or height exceeds capacity of pump 4. Low or defective battery 5. Blocked vent hole	1. Check to make sure check valves installed between primary pump discharge and back-up sump pump are functioning properly 2. Check for obstruction and clear if necessary 3. If discharge is too high, a separate line may be required with a lower discharge height 4. Check battery and replace if low or defective 5. Check to make sure the back-up pump is not air locked. Locate the vent hole, inspect, and clear the hole using a pipe cleaner
Pump Cycles Too Frequently	1. Check valve problem	1. Check to make sure check valves installed between primary pump discharge and back-up sump pump are functioning properly
CONTROLLER		
Flood Emergency	1. Inflow exceeds pump rating 2. Inflow exceeds pump rating 3. Battery has become depleted	1. Restore AC pump 2. Incorporate auxiliary pump 3. Replace battery
Check AC Pump	1. Float stuck or obstructed 2. Switch defective 3. AC power interrupted 4. Inlet clogged 5. Defective pump	1. Free float 2. Replace switch 3. Reset breaker or GFCI outlet 4. Clear debris 5. Replace pump
Check Back-up Pump	1. Defective pump 2. Pump jammed	1. Replace pump 2. Clear obstruction
Check BU Pump Fuse	1. Fuse blown	1. Replace fuse
AC Power Failure	1. Defective wall transformer 2. GFCI Tripped 3. Circuit breaker tripped 4. Power outage	1. Replace wall transformer 2. Check for moisture and reset 3. Reset breaker 4. Notify Utilities Company
Less Than 1 Hr Run Time	1. Power outage 2. Extended power outage	1. Notify Utilities Company 2. Prepare spare battery
Replace Battery	1. Battery weak 2. Battery more than 5 years old 3. Discharged and left uncharged for more than 3 days 4. Charging cycles exceed max	1. Replace battery asap 2. Replace battery 3. Replace battery 4. Replace battery
Replace/Inspect Float	1. Float stuck 2. Float defective	1. Clear float and debris 2. Replace float
Check Power Supply	1. Wall transformer defective	1. Replace wall transformer

For Replacement Parts or Technical Assistance, call 1-800-237-0987

Please provide following information:
- *Model number*
- *Serial number (if any)*
- *Part description and number as shown in parts list*

Address parts correspondence to:
WAYNE Water Systems
101 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.

Ref. No.	Description	Order No.	Quantity
1	Lid/Controller Assembly	60157-001	1
2	Float Switch with Clamp	60158-001	1
3	Transformer	60159-001	1
4	Back-up Sump Pump	60160-001	1



Limited Warranty

For two years from the date of purchase, WAYNE Water Systems Division ("WAYNE Pumps") will repair or replace, at its option, for the original purchaser any part or parts of its Water Pumps (“Product”) found upon examination by WAYNE to be defective in materials or workmanship. Please call WAYNE Pumps (1-800-237-0987) for instructions. Be prepared to provide the model number and the serial number when exercising this warranty. All transportation charges on Products or parts submitted for repair or replacement must be paid by purchaser.

This Limited Warranty does not cover Products which have been damaged as a result of accident, abuse, misuse, neglect, improper application, improper maintenance, or failure to operate in accordance with WAYNE Pumps' written instructions.

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE. THIS IS THE EXCLUSIVE REMEDY AND ANY LIABILITY FOR ANY AND ALL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR EXPENSES WHATSOEVER IS EXCLUDED.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or do not allow the exclusions or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations might not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

In no event, whether as a result of breach of contract warranty, tort (including negligence) or otherwise, shall WAYNE Pumps or its suppliers be liable for any special, consequential, incidental or penal damages including, but not limited to loss of profit or revenues, loss of use of the products or any associated equipment, damage to associated equipment, cost of capital, cost of substitute products, facilities, services or replacement power, downtime costs, or claims of buyer’s customers for such damages.

You **MUST** retain your purchase receipt along with this form. In the event you need to exercise a warranty claim, you **MUST** send a **copy** of the purchase receipt along with the material or correspondence. Please call WAYNE Pumps (800-237-0987) for return authorization and instructions.

DO NOT MAIL THIS FORM TO WAYNE PUMPS. Use this form only to maintain your records.

MODEL NO.______________ SERIAL NO.________________________ DATE____________

ATTACH YOUR RECEIPT HERE

Copy, cut out and save the following Quick Reference Cut-A-Way Card for your records. These are especially useful when you are not at home and need to contact the System to check the status, retrieve or cancel messages and alarms. It would also be useful to give this card to others who are on the call notification list for your System.

Quick Reference Cut-A-Way Card

CALL YOUR SYSTEM TO CHECK SYSTEM STATUS:

(no answering machine or digital voice mail service)

1. Make a phone call to the System (phone number at alarm location).
2. Wait for the System to answer (either five (5) or ten (10) rings).
3. Listen to the message(s). If no alarms, hang up.
4. If alarm(s) exist, cancel calls by pressing the **"1" key** then **pound (#) key**, hang up.

TO CANCEL A CALL FROM YOUR SYSTEM:

1. Listen to the message(s). If no alarms, hang up.
2. If alarm(s) exist, cancel calls by pressing the **"1" key** then **pound (#) key**, hang up.

CALL YOUR SYSTEM TO CHECK SYSTEM STATUS:

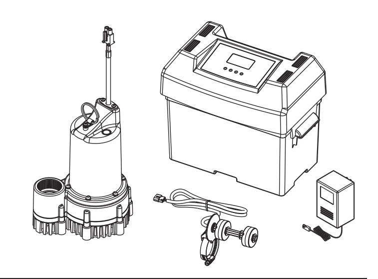
(answering machine/digital voice mail set to 4 rings, the System set to 5 rings)

1. Make a phone call to the System (phone number at alarm location), let ring three (3) times, hang up.
2. Make a second call to the System within 3 minutes, the System will answer on the second ring (3 rings + 2 rings, System answers on fifth (5th) ring).
3. Listen to the alarm messages.
4. Press the **"1" key** then **pound (#) key** anytime during the message to acknowledge and cancel the alarm.
5. **Note:** if answering service answers before the System does, start over and adjust additive rings.



Système de notification préalable de 12 volts

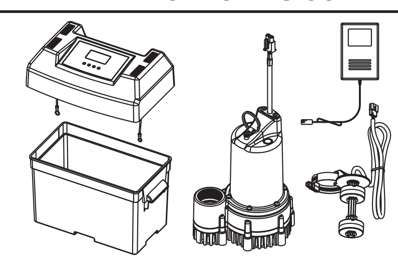
MODE D'EMPLOI ET LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES



LIRE, S'ASSURER DE COMPRENDRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL - NE PAS JETER.
Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE — WSM3300

ÉTAPE 1 : VÉRIFICATION DU CONTENU DE L'EMBALLAGE

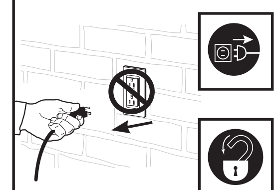


N'inclut pas :
la batterie à décharge poussée de 12 volts c.c., la prise téléphonique, la ligne téléphonique, le tuyau et les raccords nécessaires.

Transformateur (1)
Assemblage couvercle et contrôleur (1)
Boîte de batterie (1)
Pompe de secours de 12 volts c.c. (1)
Interrupteur avec pince (1)

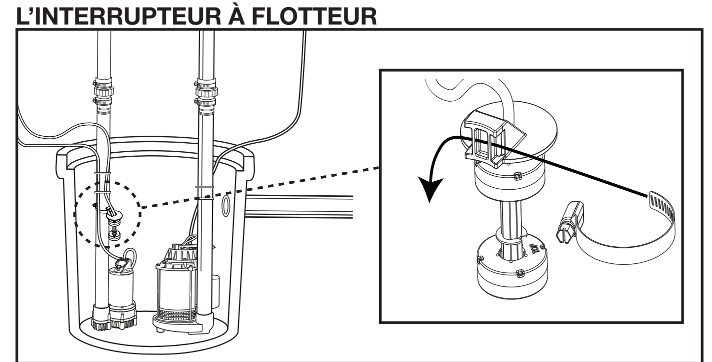
Requiert un service de ligne terrestre téléphonique actif

ÉTAPE 2 - METTRE HORS TENSION

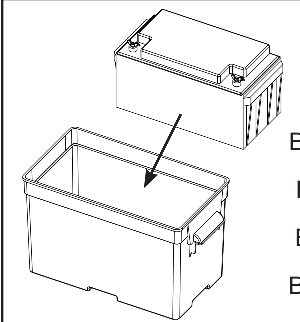


⚠ DANGER Si la source de courant n'est pas visible, verrouiller en position ouverte (arrêt) et étiqueter pour éviter tout rétablissement inattendu de l'électricité. Le non-respect de cette directive POURRAIT entraîner une décharge électrique mortelle !

ÉTAPE 3 - INSTALLER LA POMPE DE SECOURS ET L'INTERRUPTEUR À FLOTTEUR



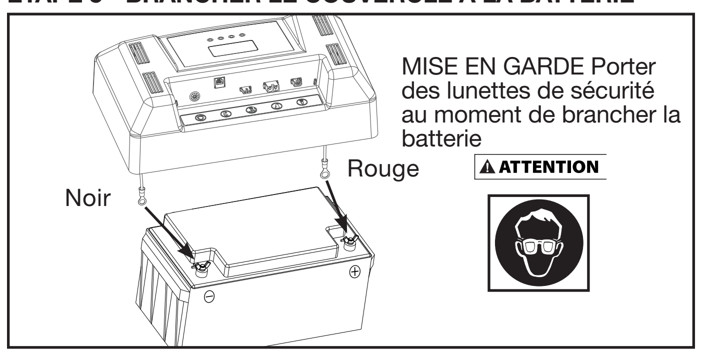
ÉTAPE 4 - INSTALLER LA BATTERIE



Batteries adaptées

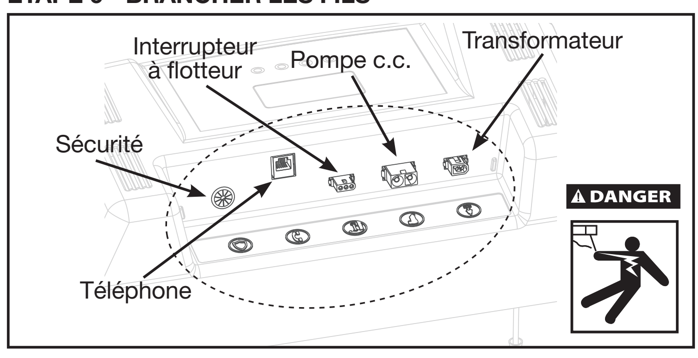
WAYNE - WSB1275
WAYNE - WSB1240
ou
Batterie marine à décharge poussée de 12 volts
Batterie au plomb-acide scellée de 12 volts
Batterie à décharge poussée de 12 volts
Batterie à cellule humide de 12 volts
Capacité = 40 Ah minimum

ÉTAPE 5 - BRANCHER LE COUVERCLE À LA BATTERIE

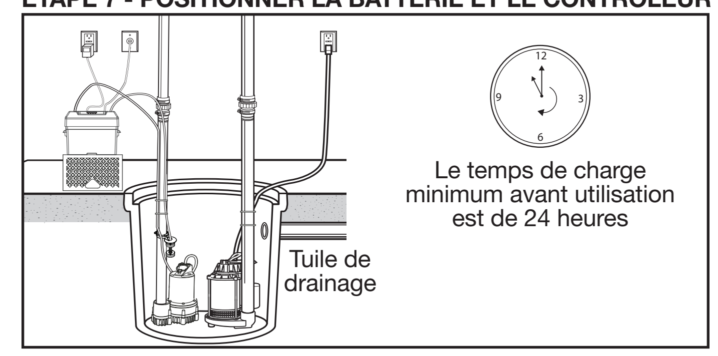


MISE EN GARDE Porter des lunettes de sécurité au moment de brancher la batterie

ÉTAPE 6 - BRANCHER LES FILS



ÉTAPE 7 - POSITIONNER LA BATTERIE ET LE CONTRÔLEUR



Le temps de charge minimum avant utilisation est de 24 heures

ÉTAPE 8 - CONFIGURATION DU CONTRÔLEUR

Affichage au démarrage

Select Language
English Español Français

Affichage principal

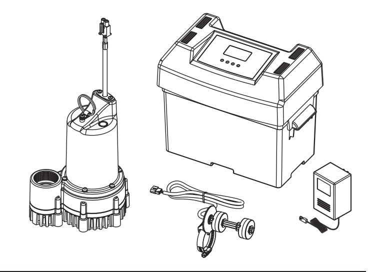
12.1 V 100%
Last Auto Test: --/--/--
System Armed & Ready
MENU MUTE RESET

Sélectionner la langue de départ et suivre les instructions à l'écran pour configurer le contrôleur. Une fois la configuration du contrôleur terminée, rétablir l'alimentation c.a. et vérifier la pompe principale conformément à la description donnée dans la section Fonctionnement de ce manuel.

Pour des renseignements sur les pièces, les produits et l'entretien, visiter **www.waynepumps.com**

WAYNE®

Système de notification préalable de 12 volts



MODE D'EMPLOI ET LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

LIRE, S'ASSURER DE COMPRENDRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL - NE PAS JETER.
Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI — WSM3300

DESCRIPTION

Le système de notification préalable de 12 volts inclut une pompe de puisard de secours c.c., un contrôleur électronique avec affichage numérique et un composeur automatique. L'alimentation de secours optimale est fournie par une batterie de 12 volts (non incluse). La pompe est conçue pour une utilisation avec un puisard résidentiel. Lorsqu'une panne de courant électrique se produit, le contrôleur électronique connecte immédiatement l'alimentation de la pompe de puisard sur la batterie. En cas de perte d'alimentation, le composeur automatique appellera le ou les numéros téléphoniques saisis par le propriétaire. Grâce à une surveillance 24 h/24 et un contrôle général intégral préétabli, l'utilisateur est informé de l'état du système par l'intermédiaire d'un affichage numérique et est alerté de problèmes éventuels au moyen d'un avertisseur sonore et d'un appel téléphonique.

DÉBALLAGE

Inspecter cet appareil avant de l'utiliser. Il arrive parfois que les produits soient endommagés durant le transport. Si la pompe ou les composants sont endommagés, contacter le service clientèle au 1-800-237-0987.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

Pour faciliter l'identification de ce type de renseignements, consulter les mots-indicateurs et le système de classification des dangers suivants.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous prévenir des dangers possibles de blessures corporelles. Respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter toutes blessures possibles.

⚠ DANGER ***Danger indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est PAS évitée, MÈNERA à la mort ou à des blessures graves.***

⚠ AVERTISSEMENT ***Avertissement ndique une situation i hasardeuse potentielle qui peut résulter en perte de vie ou blessures graves.***

⚠ ATTENTION ***Attention indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est PAS évitée, POURRAIT entraîner des lésions corporelles mineures ou modérées.***

AVIS ***Avis indique des informations importantes à respecter. Le NON-RESPECT de ces instructions POURRAIT endommager l'équipement.***

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ DANGER ***Cette pompe NE convient PAS à une utilisation avec des liquides, vapeurs ou poussières inflammables/combustibles. NE PAS l'utiliser pour pomper des liquides, vapeurs ou poussières inflammables/combustibles. NE PAS l'utiliser dans un environnement inflammable et/ou explosif. La pompe DOIT ÊTRE utilisée UNIQUEMENT pour pomper de l'eau claire. Le non-respect de ces instructions ENTRAÎNERAIT des blessures corporelles ou a mort.***

⚠ DANGER ***Risque de décharge électrique. Couper le courant avant tout entretien ou réparation. Installer un cadenas fermé ou une étiquette pour éviter tout rétablissement inattendu de l'électricité.***



Risque de décharge électrique. NE PAS marcher sur un sol mouillé avant que le courant ne soit coupé. Faire appel à un électricien agréé pour effectuer l'entretien conformément au Code national de l'électricité et aux codes locaux.

⚠ AVERTISSEMENT ***NE JAMAIS laisser les enfants utiliser cette pompe.***

⚠ AVERTISSEMENT ***L'acide de batterie est corrosif. Éviter les éclaboussures sur la peau ou les vêtements. Toujours porter une protection oculaire lorsque vous manipulez la batterie.***

⚠ AVERTISSEMENT ***Un clapet de non-retour DOIT être utilisé sur le tuyau de décharge du puisard principal et de secours.***

⚠ AVERTISSEMENT ***Disjoncteur de fuite de terre requis.***

AVIS ***Cette pompe ne DOIT être utilisée que pour pomper de l'eau fraîche. Cette pompe n'est pas conçue pour traiter les effluents, l'eau salée, la saumure, l'évacuation de lessive ou tout autre usage qui POURRAIT faire intervenir des produits chimiques caustiques et/ou des matières étrangères. Une utilisation de la pompe à ces fins POURRAIT l'endommager et entraînerait l'ANNULATION de la garantie.***

SPÉCIFICATIONS

Alimentation requise..120 V, 60 Hz
Moteur..12 V c.c.
Dimensions de la pompe ....27,94 cm (11 po) de hauteur x 22,2 cm (8,75 po) à la base

CONSTRUCTION

Boîtier du moteur	Thermoplastique
Impulseur	Thermoplastique
Arbre	Acier inoxydable
Décharge	3,8 cm (1,5 po) NPT
Interrupteur à flotteur	À ruban double

INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

Le système est conçu de façon à fonctionner le plus efficacement possible avec une batterie à décharge poussée plomb-acide scellée. Il est également possible d'utiliser une batterie marine à décharge poussée. Les batteries plomb-acide scellées sont légèrement plus onéreuses mais ont tendance à durer plus longtemps que les batteries à liquide et ne requièrent aucun entretien. Le boîtier de batterie surdimensionné (inclus) peut accueillir une batterie de 12 volts jusqu'à un type CR2. Utiliser une batterie neuve. Le tableau 1 illustre la performance prévue des diverses combinaisons de batteries. Ne pas utiliser de batteries de moins de 40 Ah. S'assurer que la zone autour de la batterie est bien ventilée. Avant d'effectuer l'entretien de la batterie, évacuer les gaz en agitant un morceau de carton près de la batterie. La présence ou la proximité d'un assistant est requise pour vous venir en aide en cas d'urgence. Prévoir une source d'eau fraîche et de savon disponible à portée de main en cas de contact de l'acide de batterie avec la peau, les vêtements ou les yeux. Porter une protection oculaire et des vêtements de protection pour travailler à proximité des batteries plomb-acide. Éviter tout contact oculaire lors d'une tâche à effectuer à proximité de batteries plomb-acide.

⚠ DANGER ***Risque d'explosion. Il est interdit de fumer ou d'utiliser des flammes nues. La recharge et la connexion de la batterie DOIVENT être effectuées dans une zone bien ventilée.***

PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE :

⚠ AVERTISSEMENT ***Ce produit ou son cordon d'alimentation PEUT contenir des produits chimiques, dont le plomb, qui sont reconnus par l'État de Californie comme cancérigènes et à l'origine d'anomalies congénitales ou d'autres problèmes de l'appareil reproductif. Se laver les mains après toute manipulation.***

RAPPEL : Conserver votre preuve d'achat datée aux fins de la garantie ! Joindre le reçu à ce manuel ou le ranger en lieu sûr.

⚠ AVERTISSEMENT ***Risque chimique. En cas de contact oculaire avec de l’acide de batterie, se rincer immédiatement et abondamment les yeux à l’eau claire tiède pendant au moins 30 minutes. Consulter un médecin.***

CARACTÉRISTIQUES DU TRANSFORMATEUR

- Lorsque le transformateur est branché sur une prise de 120 V c.a., il alimente automatiquement le circuit de charge de la batterie.
- Le transformateur peut être laissé branché à la prise murale indéfiniment.
- Le transformateur est conçu uniquement pour ce système. NE PAS l’utiliser à d’autres fins.

CARACTÉRISTIQUES DE LA BOÎTE DE CONTRÔLE

TABLEAU 1 - CAPACITÉ DE POMPAGE DE COURANT EN ATTENTE			
*Heures de protection durant un épisode de pluie si votre pompe de puisard est en marche...			
Dimensions de la batterie à décharge poussée	1 fois par minute	1 fois toutes les 5 minutes	1 fois toutes les 10 minutes
40 Ah	12 heures	53 heures	92 heures
75 Ah	23 heures	100 heures	172 heures
*Suppose une élévation typique de 3 m (10 pi) du tuyau d’évacuation et un puisard d’un diamètre de 43 cm (17 po). Les résultats peuvent varier.			

POMPE DE SECOURS :

1. La pompe se met en marche quand soit le flotteur inférieur ou le flotteur supérieur se met à monter.
2. Le moteur de pompe continue à fonctionner pendant 15 secondes après que le flotteur soit descendu.
3. Un test automatique de la pompe de secours a lieu tous les 14 jours entre 17 h et 19 h. Le contrôleur signale tous les problèmes détectés et consigne la date du dernier test automatique sur l’écran principal.
4. Il est possible de connaître la dernière date à laquelle la pompe de secours a été actionnée par un flotteur en parcourant les options du menu principal.

AVIS ***L’installation de cet appareil PEUT prendre plusieurs heures. Avant de désactiver la pompe principale, préparer une pompe de secours et des moyens appropriés pour l’évacuation de la pompe.***

⚠ DANGER ***Risque de décharge électrique. DÉBRANCHER avant tout entretien ou réparation. Installer un cadenas fermé ou une étiquette pour éviter tout rétablissement inattendu de l’électricité.***

INSTALLATION DE LA POMPE

1. Couper le courant à la pompe principale.
2. La pompe doit être installée à l’aide d’un tuyau en PVC rigide de 3,2 cm (1,25 po) ou de 3,8 cm (1,5 po).

INSTALLATION DE LA POMPE

Le système de notification préalable de 12 volts peut être installé comme système de secours avec une conduite de décharge dédiée (méthode 1), ou raccordé à une ligne de pompe de puisard existante (méthode 2).

1. Vérifier que la pompe c.a. existante est en bon état de fonctionnement. Si l’état de la pompe c.a. est douteux, la remplacer par la même pompe HP (haute pression) ou augmenter la capacité nominale en HP s’il y a eu une inondation ou si la pompe ne suffit pas pour le débit d’entrée d’eau.
2. Éliminer tout limon ou toute accumulation de débris du puisard et de la zone environnante.
3. S’assurer que le fait de débrancher la pompe c.a. ne produira pas d’inondation au sous-sol. Une pompe doit être disponible pour évacuer l’eau si le débit d’entrée d’eau devait changer.

MÉTHODE 1 (PRIVILÉGIÉE) - Voir la figure 1

AVIS ***Des clapets anti-retour DOIVENT être installés dans le tuyau de décharge de la pompe c.a. principale tout comme de la pompe de secours c.c. Le non-respect de l’installation des clapets de non-retour POURRAIT permettre à l’eau de refluer dans le puisard. Voir les figures 1 et 2.***

1. Placer la pompe c.c. sur une surface solide et plane dans le puisard. Ne pas placer la pompe sur un sol meuble ou sablonneux. Les petites pierres ou le sable peuvent endommager la pompe et entraîner une défaillance de cette dernière.
2. Cette pompe possède une décharge de 3,8 cm (1,5 po) NPT. Pour utiliser un tuyau de décharge de 3,2 cm (1,25 po), il faudra installer un adaptateur (non inclus). Des tuyaux de plus petit diamètre réduiront le débit et les performances de la pompe.
3. Un clapet de non-retour doit être utilisé dans le tuyau de décharge de la pompe c.a. principale tout comme de la pompe de secours c.c. afin d’empêcher le reflux de l’eau vers le puisard. Le système ne peut pas fonctionner en l’absence de deux clapets de non-retour.
4. Couper une section d’1,2 m (4 pi) de tuyau en PVC rigide d’un diamètre de 3,2 cm (1,25 po) ou de 3,8 cm (1,5 po).. Cimenter un tuyau de 3,2 cm (1,25 po) ou de 3,8 cm (1,5 po) à un raccord fileté. Cimenter le tuyau de 3,2 cm (1,25 po) ou de 3,8 cm (1,5 po) à un raccord de tuyauterie. Fixer la section de tuyau de 3,2 cm (1,25 po) ou de 3,8 cm (1,5 po) à la pompe de secours c.c.
5. Visser dans le tuyau de décharge de la pompe.

AVIS ***NE PAS trop serrer ou fausser le filetage des raccords de plastique ou les clapets de non-retour. Pour une installation permanente, UTILISER du tuyau en PVC rigide ou métallique***

6. Placer la pompe comportant la section de tuyau en PVC de 1,22 m (4 pi) sur une surface solide et de niveau, dans le puisard, sur une surface surélevée.
7. Fixer un clapet de non-retour (vendu séparément) sur la partie supérieure du tuyau de décharge. Ceci permettra de retirer facilement la pompe ou le clapet de non-retour pour effectuer l’entretien.
8. Un clapet de non-retour est recommandé pour un fonctionnement efficace du système.

Le reste de l’installation du tuyau de décharge variera en fonction des circonstances individuelles. Utiliser des pratiques de plomberie sûres pour acheminer le tuyau de décharge vers un mur extérieur par le chemin le plus court. Réduire le nombre de coudes au maximum dans la mesure où qu’ils réduisent le débit de sortie de la pompe. Le tuyau qui sort de la structure de l’édifice doit être installé sur une pente afin que l’eau ne gèle pas à l’intérieur du tuyau.

Lors de l’installation du tuyau de décharge indépendant, percer à travers le mur extérieur à l’aide d’un équipement de perçage adapté. Sceller le trou afin d’empêcher l’eau d’entrer.

MÉTHODE 2 - Voir la figure 2

AVIS ***Des clapets anti-retour DOIVENT être installés dans le tuyau de décharge de la pompe c.a. principale tout comme de la pompe de secours c.c. Le non-respect de l'installation des clapets de non-retour POURRAIT permettre à l'eau de refluer dans le puisard. Voir les figures 1 et 2.***

S'il n'est pas possible d'installer un tuyau de décharge dédié indépendant comme indiqué dans la Méthode 1, la pompe de secours c.c. peut être reliée au tuyau de décharge de la pompe c.a. en y installant un raccord en Y ou en T. Deux clapets de non-retour sont requis.

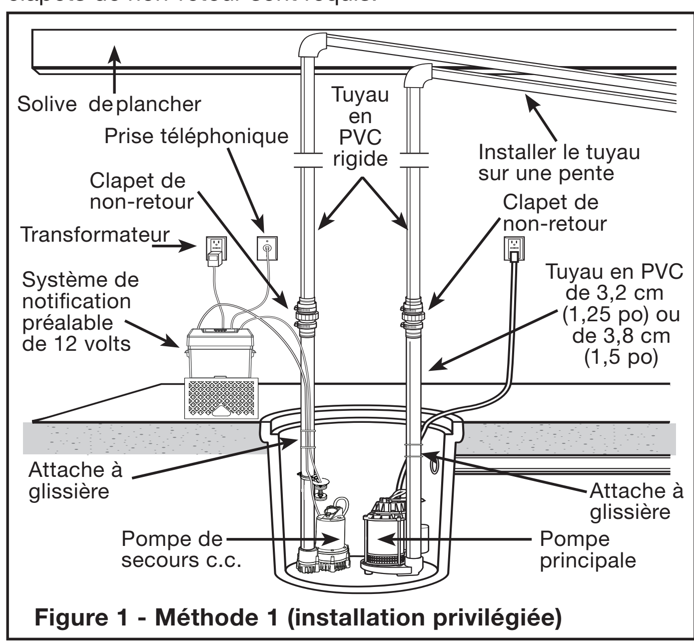


Figure 1 - Méthode 1 (installation privilégiée)

1. Placer la pompe de secours c.c. sur une surface solide et plane dans le puisard. Ne pas placer la pompe sur un sol meuble ou sablonneux. Les petites pierres ou le sable peuvent endommager la pompe et entraîner une défaillance de cette dernière.
2. Cette pompe possède une décharge de 3,8 cm (1,5 po) NPT. Si vous souhaitez utiliser un tuyau de 3,2 cm (1,25 po), il sera nécessaire d'utiliser un adaptateur (WAYNE, no de pièce 66002-wyn1 ou l'équivalent, vendu séparément). Les tuyaux de plus petit diamètre réduiront le débit et les performances de la pompe.
3. Un clapet de non-retour doit être utilisé dans le tuyau de décharge de la pompe principale c.a. tout comme de la pompe de secours c.c. afin d'empêcher le reflux de l'eau vers le puisard. Le système ne peut pas fonctionner en l'absence de deux clapets de non-retour.
4. Couper une section d'1,21 m (4 pi) de tuyau en PVC rigide d'un diamètre de 3,2 cm (1,25 po) ou de 3,8 cm (1,5 po). Cimenter un tuyau de 3,8 cm (1,5 po) à un raccord fileté. Cimenter le tuyau de 3,2 cm (1,25 po) à un raccord de tuyauterie. Fixer la section de tuyau de 3,2 cm (1,25 po) à la pompe de secours c.c.

AVIS ***NE PAS dénuder ou fausser le filetage des raccords de plastique ou des clapets de non-retour. L'utilisation de tuyau flexible est DÉCONSEILLÉE. Pour une installation permanente, utiliser un tuyau en PVC rigide ou métallique.***

5. Visser dans le tuyau de décharge de la pompe.
6. Placer la pompe comportant la section de tuyau en PVC de 1,2 m (4 pi), sur le fond du puisard ou sur une surface surélevée au besoin.
7. Fixer un clapet de non-retour (vendu séparément) sur la partie supérieure du tuyau de décharge. Ceci permettra de retirer facilement la pompe ou le clapet de non-retour pour effectuer l'entretien.
8. Dupliquer la configuration du tuyau de décharge de la pompe principale c.a. si le tuyau de décharge existant doit être ajusté afin d'y installer une deuxième pompe.
9. Coller un coude de 45º au tuyau court de la pompe de secours c.c. Coller un adaptateur en Y au tuyau court de la pompe existante, comme indiqué sur l'illustration de la méthode 2.
10. Coller une section courte de tuyau en PVC entre le coude de 45º et le Y.

Le reste de l'installation du tuyau de décharge variera en fonction des circonstances individuelles. Utiliser des pratiques de plomberie sûres pour acheminer le tuyau de décharge vers un mur extérieur par le chemin le plus court.

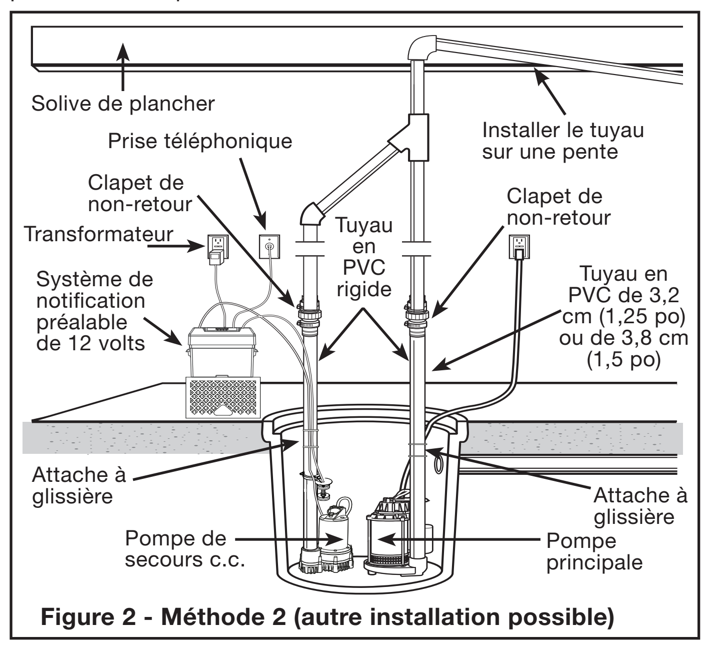


Figure 2 - Méthode 2 (autre installation possible)

MÉTHODES 1 ET 2

Installer l'interrupteur à flotteur à une distance d'au moins 25 à 31 cm (10 à 12 po) au-dessus du puisard de sorte que l'unité de secours fonctionne uniquement lorsque le niveau d'eau de la pompe principale en marche est plus élevé que d'ordinaire. S'assurer que les fils d'alimentation et les colliers de boyaux n'entravent pas le fonctionnement de l'interrupteur à flotteur, l'entrée de la pompe ou la pompe principale. La pompe de secours ne doit pas fonctionner à sec excepté lors du test automatique de 20 secondes. L'eau entrante ne doit pas s'écouler directement dans l'interrupteur à flotteur. Un positionnement erroné peut causer un fonctionnement indésirable. Positionner l'interrupteur à flotteur de manière à ce qu'il n'entrave pas le dispositif d'une quelconque partie de la plomberie, du filage ou du puisard. Vérifier le dégagement en soulevant les deux flotteurs.

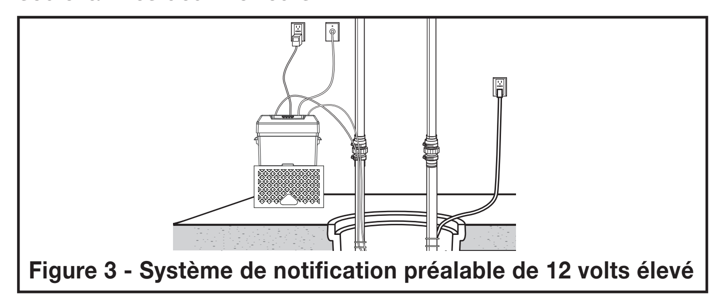


Figure 3 - Système de notification préalable de 12 volts élevé

INSTALLATION DE LA BOÎTE DE CONTRÔLE

AVIS ***Une inversion des câbles de batterie RISQUERAIT d'endommager, le transformateur, le contrôleur ou la batterie et ENTRAÎNERAIT l'annulation de la garantie.***

⚠ DANGER ***Risque de décharge électrique. Raccorder ce transformateur à un réceptacle de disjoncteur de fuite de terre correctement installé pour une intensité nominale minimum de 5 A. Vérifier le fonctionnement du disjoncteur de fuite de terre conformément aux intervalles recommandés par le fabricant.***



DÉBRANCHER l'alimentation c.a. avec de brancher ou de débrancher la batterie.

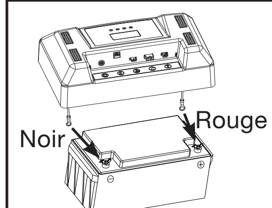
AVIS ***Utiliser le système à l'intérieur, dans une zone bien ventilée. NE PAS l'exposer à la pluie ou à la neige. NE PAS utiliser de rallonges. NE PAS démonter. S'assurer que les trous de ventilation de la boîte de batterie ne sont pas obstrués. NE PAS utiliser le système s'il est tombé ou est endommagé; contacter le fabricant pour le faire réparer.***

⚠ DANGER ***Risque d'explosion. Il est interdit de fumer ou d'utiliser des flammes nues. La recharge et la connexion de la batterie DOIVENT être effectuées dans une zone bien ventilée. Avant de procéder à l'entretien des batteries, évacuer les gaz en agitant un morceau de carton près des batteries.***



1. Placer la boîte de batterie et le contrôleur à moins d' 1,83 m (6 pi) du puisard et d'une prise à fusibles indépendante de 120 V c.a.. La prise doit être protégée par un disjoncteur de fuite de terre. La zone doit être propre, sèche et bien ventilée.
2. Agiter un carton au-dessus des batteries pour chasser le gaz qui pourrait être présent.
3. Connecter les fils d'alimentation depuis le système de notification préalable de 12 volts aux bornes de batterie, comme indiqué à la figure 4. Connecter le fil rouge sur la borne positive de la batterie, puis connecter le fil noir sur la borne négative de la batterie. L'affichage devrait alors s'allumer. En cas de branchement incorrect, une alarme se déclenche jusqu'à ce que le problème soit corrigé.
4. Brancher les connecteurs de la pompe et de l'interrupteur à flotteur sur le système de notification préalable de 12 volts. Les connexions sont estampillées. (Voir l'étape 6 du Guide de démarrage rapide)
5. Suivre les instructions à l'écran. Tester le fonctionnement de la pompe en remplissant le puisard d'eau alors que la pompe principale est débranchée. Si la pompe de secours fonctionne correctement, brancher le transformateur dans la prise de courant protégée par un disjoncteur de fuite de terre pour commencer à charger la batterie.

AVIS ***Protéger les cordons des objets tranchants, des surfaces chaudes, de l'huile et des produits chimiques. Éviter le tortillement du cordon et remplacer immédiatement les composants endommagés.***



S'assurer de connecter les câbles de la manière indiquée dans la mesure où une inversion des câbles endommagerait le produit.

Figure 4 - Connexion des bornes de la batterie

INSTALLATION DE LA LIGNE TÉLÉPHONIQUE

INFORMATIONS SUR LE SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE

Partage de la prise téléphonique :Le système de notification préalable de 12 volts et votre téléphone/télécopieur existant peuvent partager la même prise murale. Vous pouvez vous procurer un diviseur de prise murale téléphonique standard, également appelé séparateur de ligne (non fourni), auprès de votre quincaillerie locale. L'installer de la manière indiquée sur la figure 5. Le diviseur permet le fonctionnement indépendant des deux appareils sans interférence.

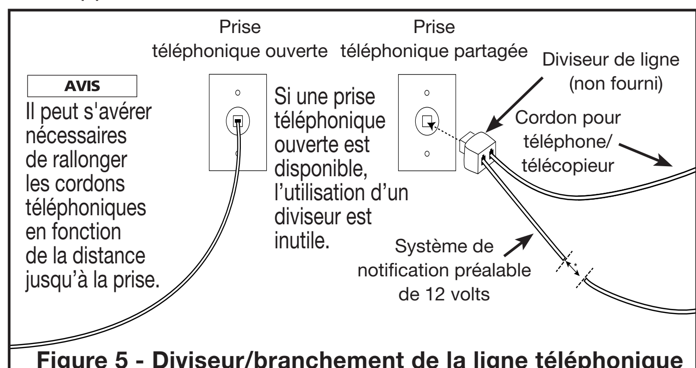


Figure 5 - Diviseur/branchement de la ligne téléphonique

SERVICE TÉLÉPHONIQUE ET PANNES DE COURANT

Le système de notification préalable de 12 volts est conçu et certifié par la FCC pour un fonctionnement sur une ligne téléphonique standard et une connexion à une prise téléphonique standard. Le système ne peut effectuer d'appels sortants qu'avec un appareil à clavier. Le système de notification préalable de 12 volts doit détecter la ligne téléphonique.

Le système de notification préalable de 12 volts peut fonctionner avec les services téléphoniques de liaison ADSL, par câble ou téléphone numérique si des filtres en ligne adéquats sont présents. Si le modem ne produit pas de « tonalité », il ne sera pas possible de passer des appels. Si le système de notification préalable de 12 volts est incapable de passer un appel en utilisant l'un de ces services, contacter votre fournisseur de service téléphonique pour obtenir de l'aide.

AVIS ***PANNES DE COURANT : Les services téléphoniques de liaison ADSL, numériques et par câble NE FONCTIONNENT PAS lors d'une panne de courant c.a. Le système de notification préalable de 12 volts sera incapable de passer des appels sortants à l'aide de ces services téléphoniques. Un système de batterie de secours (UPS – alimentation sans coupure) est requis afin de maintenir le modem et/ou le système actif pendant au moins 8 heures. Vérifier auprès de votre fournisseur de services téléphoniques pour de plus amples informations concernant le dimensionnement UPS de votre installation. Les lignes téléphoniques standard sont auto-alimentées par la compagnie de téléphone et ne sont habituellement pas affectées à moins que le service téléphonique lui-même soit en panne.***

SAISIE ET STOCKAGE DES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE

Le système de notification préalable de 12 volts utilise un composeur automatique et un microprocesseur intérieur pour passer des appels téléphoniques préenregistrés au sujet de l'état de votre système de secours. Le système peut notifier jusqu'à trois numéros de téléphone (de 60 caractères chacun) de votre choix. Le système stocke chacun de vos numéros de téléphone localement et ces numéros ne seront pas perdus ni effacés si une panne de courant ou de batterie se produit. Avant de commencer la saisie de vos numéros de téléphone, prendre note du fait que vous NE DEVEZ PAS saisir de numéros de service d'urgence (pompiers, police ou ambulance).

TÉLÉPHONES CELLULAIRES : Le système de notification préalable de 12 volts appellera tous les numéros de téléphone avec lesquels un téléphone de base est en mesure de se connecter. Il ne fait pas la différence entre téléphone cellulaire et téléphone conventionnel. Les appels vers les téléphones cellulaires sont possibles dans les limites de la réception téléphonique.

ÉTAPE CRITIQUE : Il est recommandé qu'une personne au numéro appelé confirme la réception de l'appel téléphonique d'essai. Valider tous les appels pour terminer l'installation du système.

SAISIR ET MODIFIER DES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE

Lors de la programmation des numéros de téléphone dans le système, saisir chaque numéro de téléphone sur les écrans de configuration du système téléphonique exactement comme vous le feriez pour un appel téléphonique personnel. Il existe deux méthodes de saisie d'un numéro de téléphone :

1. Lors de la procédure d'installation (suivre les invites à l'écran) ou,
2. Depuis l'« écran principal », sélectionner MENU, saisir le code de sécurité (s'il vous est demandé), puis localiser l'option « Phone Setup » (installation du système téléphonique) et appuyer sur le bouton « ENTER » (saisir).

a. Il vous est alors possible de modifier, supprimer or de vérifier la sélection.

b. Pour supprimer un numéro, il suffit d'appuyer sur « DEL » (supprimer) pour reculer d'un caractère à la fois.

c. Pour MODIFIER un numéro, saisir un nouveau numéro de téléphone qui écrasera l'ancien.

COMMENT SAISIR UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

Le système peut passer des appels locaux, interurbains et même des appels internationaux. L'utilisation de cartes téléphoniques est déconseillée dans la mesure où elles sont difficiles à saisir, sont susceptibles de changer sans préavis et ne parviennent pas toujours à passer un appel.

Exemple : * Numéro local : 123-4567

* Interurbain : 1 (555) 123-4567

* International : code de pays suivi de 1, puis le numéro de téléphone. Contacter votre fournisseur de services pour prendre connaissances des instructions relatives à la composition d'un numéro ou pour obtenir de l'aide. Saisir le numéro de téléphone exactement comme vous le feriez si vous composiez le numéro vous-même. Saisir l'indicatif régional si votre appel local le requiert.

COMMENT CRÉER DES PAUSES LORS DE LA SAISIE DES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE

Certains appels téléphoniques requièrent un accès à une ligne téléphonique extérieure depuis un système numérique. Obtenir le ou les numéros nécessaires pour accéder à la ligne extérieure (en général, on demande de composer le « 9 » pour accéder à une ligne extérieure). Une pause peut être requise pour permettre un accès complet à une ligne extérieure. Ceci est possible en saisissant deux « étoiles » (**) après la composition du chiffre 9. Voici un exemple où le « 9 » est utilisé pour accéder à une ligne extérieure, suivi d'une pause de 2 secondes avant que le composeur automatique soit lancé pour passer un appel téléphonique automatisé par le système :

Appel local : 9** puis 123-4567

Appel interurbain : 9** puis 1 (555) 123-4567

TEMPORISATIONS

** = 2 secondes, **** = 4 secondes, ****** = 6 secondes

Les étoiles (*) doivent être entrées par multiples de 2 pour que le système les identifie comme des temporisations.

ESSAI DU SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE

Après avoir saisi tous les numéros de téléphone, il est essentiel de tester votre système afin de vérifier que les numéros saisis peuvent être appelés correctement.

AVIS *La touche CANCEL (annulation) ne fonctionne pas lorsque le système est en « mode d'essai ».*

COMMENT TESTER LES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE DE VOTRE SYSTÈME DE NOTIFICATION PRÉALABLE DE 12 VOLTS

Pour faire l'essai du système, suivre les étapes suivantes :

1. Afin de s'assurer que toutes les minuteries et toutes les erreurs sont effacées de la mémoire du système, maintenir le bouton « RESET » (réinitialisation) enfoncé pendant au moins 3 à 5 secondes.
2. Appuyer sur le bouton MENU suivi de l'option « Phone Setup » (installation du système téléphonique).
3. Faire défiler la liste jusqu'au numéro désiré, appuyer sur ENTER (saisir), puis sélectionner l'option TEST.

Le système composera immédiatement le numéro de téléphone désiré. À la réception de l'appel, l'appareil fera entendre le message suivant : « This is a test of the back-up system. » (Ceci est une vérification du système de secours.) Ce message sera répété pendant environ 1 minute, puis le système raccrochera. L'affichage vous demandera si le test a réussi. Si la réponse est Oui, l'écran principal réapparaîtra. En cas de réponse négative, le système effectuera à nouveau le test.

4. Répéter les étapes 2 et 3 pour chacun des autres numéros de téléphone.

Le système n'indique pas si un appel a réussi ou non. Vous devez donc vérifier par vous-même que l'appel a bien été émis.

COMMENT TESTER UN PROBLÈME D'ALARME PRÉCIS

Pour tester un problème d'alarme précis, vous devez simuler ce cas de figure et vérifier que les appels d'alarme ont été émis. Dans ce type de scénarios, vous devez annuler la séquence d'appel d'alarme sortant et corriger l'état de l'alarme en maintenant le bouton RESET (réinitialisation) enfoncé pendant au moins 5 secondes.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AVEC UNE MESSAGERIE VOCALE OU UN RÉPONDEUR

Lorsqu'il est nécessaire de brancher un répondeur ou un dispositif de messagerie vocale sur la même ligne téléphonique que le système, vous pouvez toujours utiliser toutes les fonctionnalités de ces appareils, vérifier également l'état du système et annuler un appel d'alarme sortant.

UTILISATION

Le système peut répondre aux appels entrants afin de vérifier l'état du système. Pour ce faire, le nombre de sonneries doit être réglé sur 5 ou 10 sonneries (le nombre de sonneries par défaut est 10, aller sur Main Menu>Set Ring Count (Menu principal>Régler le nombre de sonneries) pour modifier ce réglage).

Régler votre répondeur ou votre messagerie vocale de manière à ce qu'ils se déclenchent avant le nombre de sonneries du système. (Par exemple, si le système est réglé pour répondre au bout de 5 sonneries, régler le répondeur ou la messagerie vocale sur 4 sonneries ou moins.) Ainsi, lorsqu'un appel entrant arrive sur le site du système, le répondeur ou la messagerie vocale répondra en premier dans la mesure où il est réglé sur un nombre de sonneries inférieur à celui du système.

MINUTERIE DU NOMBRE DE SONNERIES

La minuterie du nombre de sonneries fonctionne de la manière suivante : lors du premier appel entrant durant un événement d'alarme, le système interne commence le décompte de 3 minutes continues. Si le système reçoit le nombre de sonneries suffisant pour justifier une réponse (durant ces 3 minutes), il répond tandis que le compteur de sonneries se réinitialise sur « 0 », et ce que les 3 minutes se soient ou non écoulées. En outre, la minuterie se réinitialise sur « 0 » si aucun appel supplémentaire n'est reçu durant la période de trois minutes (la réception de plusieurs appels durant ces 3 minutes ne permet pas de réinitialiser la minuterie de la sonnerie).

APPELER LE SYSTÈME DE NOTIFICATION PRÉALABLE DE 12 VOLTS LORS D'UN ÉVÉNEMENT D'ALARME

Exemple :

1) Le système de secours est réglé pour répondre au bout de 5 sonneries (réglage du nombre de sonneries).
2) Le répondeur ou la messagerie vocale est réglé pour répondre au bout de 4 sonneries ou moins.

Pour que le système réponde selon l'exemple précédent, suivre les étapes suivantes :

1. Appeler le numéro de téléphone de l'endroit où se trouve le système, et laisser le téléphone sonner 3 fois puis raccrocher. La minuterie interne lance le décompte des 3 minutes et le système accumule et mémorise le nombre de sonneries.
2. Appeler une seconde fois durant ces 3 minutes et laisser le téléphone sonner jusqu'à ce que le système réponde. Le système répondra en premier parce qu'il a mémorisé les 3 premières sonneries ; il donnera ensuite l'état du système par un indicateur sonore. Lorsque cette procédure est effectuée correctement, le répondeur ou la messagerie vocale ne se déclenche pas.

AVIS ***Si le système est réglé pour répondre au bout de 10 sonneries (l'une des options sélectionnables du menu), vous devrez passer de nouveaux appels durant la période de 3 minutes pour que le système réponde.***

COMMENT ANNULER DES APPELS TÉLÉPHONIQUES D'ALARME SORTANTS

Pour annuler un appel téléphonique d'alarme depuis l'un des numéros de la liste téléphonique d'appels :

Pour annuler une séquence d'appel sortant du système tout en écoutant un message d'alarme, suivre les étapes suivantes :

1. Répondre à l'appel téléphonique :
2. Écouter le message d'alarme.
3. Lorsque vous y êtes invité, appuyer sur la touche « 1 » puis sur la touche carré (#) au cours de la minute (1) qui suit afin d'annuler l'appel d'alarme sortant. Vous pouvez annuler l'appel à tout moment durant la lecture du message.
4. Vous pouvez écouter jusqu'à ce que vous entendiez le système dire au revoir ou simplement raccrocher.
5. Si vous n'annulez pas l'appel, le système appellera le prochain numéro en suivant l'ordre de votre liste. La première annulation interrompt tous les appels vers l'ensemble des numéros. Cette séquence sera répétée toutes les 15 minutes jusqu'à ce qu'un appel soit annulé.

Pour annuler un appel téléphonique à l'aide de l'affichage du système :

Pour annuler l'appel (l'icône du téléphone est affichée), appuyer une fois sur le bouton « RESET » (réinitialisation) et le maintenir enfoncé, puis maintenir le bouton « RESET » (réinitialisation) enfoncé pendant 5 secondes si l'afficheur indique plusieurs erreurs ou alarmes afin d'annuler les appels entrants. Vous devez également effacer ou réinitialiser le ou les messages sur l'affichage.

AVIS ***Le fait d'annuler la séquence d'appel sortant n'annule pas et n'active pas l'alarme. Le système continuera à émettre des bips et le message d'alarme restera visible sur l'affichage numérique jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton de réinitialisation pour chaque message ou problème. Si vous n'appuyez pas sur le bouton de réinitialisation, chaque message d'alarme continuera à rappeler le ou les numéros de téléphone appelés au cours des 72 dernières heures pour indiquer que les données du problème d'alarme n'ont pas été supprimées.***

APPELER VOTRE SYSTÈME POUR ANNULER UNE ALARME

Pour annuler une séquence d'appel sortant en présence d'un problème d'alarme , suivre les étapes suivantes :

1. Appeler le système. (le numéro de téléphone du site de l'alarme)
2. Attendre que le système réponde. (option sélectionnable de 5 ou 10 sonneries sur le menu)
3. Écouter le message d'alarme.
4. Appuyer sur la touche « 1 » puis sur la touche carré (#) à tout moment durant la lecture du message pour annuler le message d'alarme sortant, puis raccrocher.

VÉRIFICATION À DISTANCE DU SYSTÈME

Le système répondra aux appels entrants si l'afficheur indique un problème d'avertissement sur l'affichage. Lorsqu'il n'existe pas de problème d'alarme, vous recevrez une mise à jour de l'état général. Si la séquence d'appel sortant d'une alarme a été annulée en appuyant sur « 1 » puis sur « # », mais que l'afficheur continue d'indiquer le problème d'alarme, le système répond et décrit le problème d'alarme.

ANNULER UNE SÉQUENCE D'APPEL D'ALARME SORTANT LORSQU'UN RÉPONDEUR OU UNE MESSAGERIE VOCALE EST INSTALLÉ SUR LA MÊME LIGNE TÉLÉPHONIQUE

Pour annuler la séquence d'appel d'alarme sortant, suivre les étapes suivantes :

ÉTAPES À SUIVRE

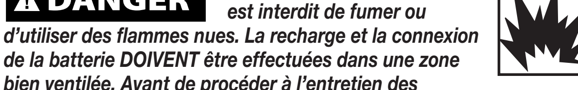
1. Appeler le système (le numéro de téléphone du site de l'alarme).
2. Laisser le téléphone sonner le nombre de sonneries souhaité (avant que le répondeur ou la messagerie vocale reliés sur la même ligne puisse répondre), puis raccrocher.
3. Appeler le numéro une seconde fois dans les 3 minutes qui suivent (le système mémorise le nombre de sonneries de l'appel précédent les accumule jusqu'à ce que le nombre total de sonneries corresponde au nombre de sonneries sélectionné (5 ou 10) puis se déclenche à ce moment-là). Écouter le message d'alarme.
4. Appuyer sur la touche « 1 » puis sur la touche carré (#) à tout moment durant la lecture du message pour annuler le message d'alarme sortant. Puis raccrocher.

FONCTIONNEMENT

1. Après l'installation, la pompe de secours démarre lorsque le niveau d'eau fait remonter le flotteur inférieur.
2. Le système est muni d'un circuit de charge conçu pour optimi er le temps de charge de votre batterie et pour éviter la su charge. En outre, la boîte de contrôle dispose d'un temporis teur qui empêche la pompe de prendre un temps de cycle court et répété à l'arrêt. Cette fonction de surcharge permet à la pompe de fonctionner 15 secondes après que l'interrupteur ait atteint la position d'arrêt.
3. FONCTION SOURDINE : Appuyer sur le bouton de la sourdine pour empêcher les alarmes de retentir pendant 12, 24 ou 48 heures (sélectionnable à partir du menu). Pour éteindre la minuterie de sourdine, maintenir le bouton « RESET » (réinitialistion) enfoncé pendant 5 secondes.

SOINS ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

⚠ DANGER ***Risque d'explosion. Il est interdit de fumer ou d'utiliser des flammes nues. La recharge et la connexion de la batterie DOIVENT être effectuées dans une zone bien ventilée. Avant de procéder à l'entretien des batteries, évacuer les gaz en agitant un morceau de carton près des batteries.***





1. Débrancher le transformateur.
2. Pour les batteries à bouchons supérieurs amovibles, le niveau d'électrolyte doit être vérifié et rempli conformément aux spécifications du fabricant. La charge de chaque cellule doit

être vérifiée à l’aide d’un hydromètre. Une gravité spécifique de 1,265 indique que la batterie a atteint une charge complète. La batterie doit être remplacée si la gravité propre d’une des cellules varie de plus de 0,050.

3. Si les niveaux de fluide de batterie sont bas ou si les plaques de la batterie sont exposées, se reporter aux recommandations du fabricant sur la manière dont il convient de la remplir.
4. Inspecter les bornes et les cosses pour s’assurer qu’elles ne sont pas corrodées et qu’elles sont serrées correctement. Nettoyer et serrer au besoin.

AVIS ***Vous pouvez vous procurer un hydromètre bon marché auprès d'un fournisseur de pièces détachées automobiles.***

RALLONGES ÉLECTRIQUES

Nous DÉCONSEILLONS l’utilisation de rallonges électriques. Cependant, dans le cas où ceci s’avérerait absolument nécessaire, prendre en compte les éléments suivants :

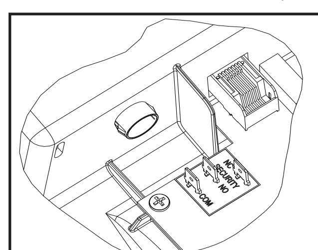
1. Utiliser au minimum un codon de calibre 16 ne dépassant pas 15,2 m (50 pi) de long.
2. La rallonge doit comporter un fil de terre et une fiche de branchement et être reliée à une prise de courant protégée par un disjoncteur de fuite de terre en bon état de fonctionnant.
3. S’assurer que la connexion entre le transformateur et le cordon de rallonge se trouve au-dessus du niveau du sol.

INSTALLATION ET CONFIGURATION DU SYSTÈME DE SÉCURITÉ

⚠ DANGER ***Risque de décharge électrique. Couper le courant avant tout entretien ou réparation. Installer un cadenas fermé ou une étiquette pour éviter tout rétablissement inattendu de l’électricité.***



Le système de notification préalable émet des alertes par composeur automatique et peut également notifier votre fournisseur de système de sécurité tiers (le cas échéant). Il est nécessaire de faire appel à un technicien qualifié en matière de sécurité résidentielle pour relier les deux systèmes. Le technicien qualifié peut relier le système de notification préalable au système de sécurité par le port d’accès disponible à l’arrière du couvercle. (Voir la figure 5)



AVIS UTILISER UNIQUEMENT POUR LES SIGNAUX. Sortie NF/NO : 12 volts c.c., 2 ampères max.

Figure 5 - Configuration du système de sécurité

AVIS ***L’écran intérieur doit être retiré lors de cette étape. Veiller à ne pas endommager de composants sur le tableau de commande.***

Lors de cette étape, il est possible de modifier les réglages du système. Puisque le composeur automatique et le système de sécurité ne peuvent pas accéder à la ligne téléphonique en même temps, vous devez choisir le système qui accédera le premier au logiciel. Pour donner la priorité au système de sécurité, parcourir la liste du menu principal et sélectionner l’option « SECURITY SETUP » (configuration du système de sécurité), sélectionner « Security has Priority » (priorité au système de sécurité) et appuyer sur « Enter » (saisir) pour confirmer. Le réglage en usine par défaut indique « Backup has Priority » (priorité au système de secours). Si vous le désirez, vous pouvez tester la notification de sécurité en simulant l’une des alertes de notification de sécurité. (Voir la figure 6)

AVIS ***NE PAS trop serrer les vis.***

Remettre l’écran de protection en place une fois que toutes les connexions et tests ont été validés.

MODE D’EMPLOI

1. Pour tester la pompe de secours, débrancher la pompe principale et le transformateur, puis remplir le puisard d’eau jusqu’à ce que la quantité soit suffisante pour soulever le flotteur inférieur afin d’activer la pompe de secours. Répéter ce processus à deux reprises pour s’assurer du bon fonctionnement de la pompe.
2. Si la pompe fonctionne normalement, brancher le transformateur dans la prise murale et rebrancher la pompe principale. Vérifier que la pompe principale fonctionne correctement en répétant l’étape 1 ci-dessus.

DÉCLARATION DE LA FCC

Cet équipement est conforme à l’alinéa 68 de la réglementation FCC et aux exigences adoptées par l’ACTA (Administrative Council for Terminal Attachments). L’étiquette sur l’intérieur du couvercle de votre appareil comporte, entre autre, le numéro d’enregistrement FCC de ce produit. Ce numéro doit être fourni à votre compagnie de téléphone sur demande.

UTILISATION DE LA FICHE ET DE LA PRISE

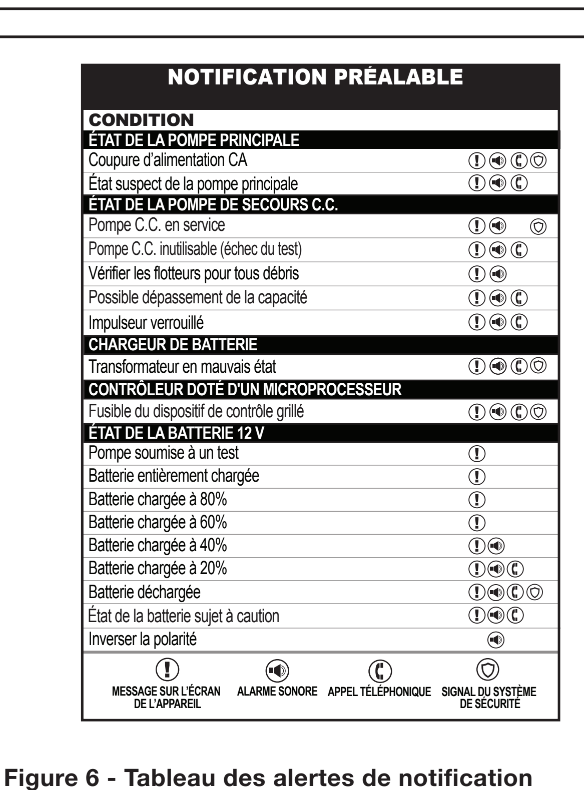
La fiche et la prise utilisées pour connecter cet équipement au réseau de câblage et téléphonique du site doivent se conformer à l’alinéa 68 de la réglementation de la FCC et aux exigences adoptées par l’ACTA. Une fiche conforme est fournie avec ce produit. Elle est conçue pour être reliée à une prise modulaire qui doit également se plier à ces normes. Voir les instructions d’installation pour de plus amples détails.

NUMÉRO D’ÉQUIVALENCE DE LA SONNERIE (REN)

Le REN est utilisé pour déterminer le nombre de dispositifs qui peuvent être connectés sur une ligne téléphonique. Un trop grand nombre de dispositifs (REN) sur une ligne téléphonique risque d’empêcher les dispositifs de sonner lors d’un appel entrant. Dans la plupart des zones et non la totalité, la somme des REN ne doit pas dépasser cinq (5,0). Afin de s’assurer du nombre de dispositifs qui peuvent être reliés sur une ligne, ce qui correspond au nombre de REN, contacter votre compagnie de téléphone locale. Le REN de ce produit est indiqué à l’intérieur du couvercle du contrôleur avec l’identifiant de la FCC.

INTERFÉRENCES DU RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE

Dans le cas où ce système entraînerait des dommages au niveau du réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous avisera à l’avance qu’une interruption de service temporaire pourrait être requise. Cependant, lorsqu’un avis préalable n’est pas possible, la compagnie de téléphone avisera le client dès que possible. En outre, vous serez informé de votre droit à déposer une plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire. La compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, équipements, opérations et procédures qui pourraient affecter le fonctionnement de l’équipement. Dans ce cas de figure, la compagnie de téléphone vous en informera à l’avance afin que vous puissiez apporter les modifications nécessaires afin d’éviter toute interruption de service. Si l’équipement cause des dommages au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut vous demander de déconnecter l’équipement jusqu’à ce que le problème soit résolu. Si votre domicile comporte un système d’alarme branché d’une manière bien précise sur la ligne téléphonique, vérifier que le système ne désactive pas l’équipement d’alarme. Si vous avez des questions au sujet du type de problème qui risquerait de désactiver votre équipement d’alarme, consulter votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.



NOTIFICATION PRÉALABLE	MESSAGE SUR L'ÉCRAN DE L'APPAREIL	ALARME SONORE	APPEL TÉLÉPHONIQUE	SIGNAL DU SYSTÈME DE SÉCURITÉ
CONDITION				
ÉTAT DE LA POMPE PRINCIPALE				
Coupure d'alimentation CA	●	●	●	●
État suspect de la pompe principale	●	●	●	
ÉTAT DE LA POMPE DE SECOURS C.C.				
Pompe C.C. en service	●	●		●
Pompe C.C. inutilisable (échec du test)	●	●	●	
Vérifier les flotteurs pour tous débris	●	●		
Possible dépassement de la capacité	●	●	●	
Impulseur verrouillé	●	●	●	
CHARGEUR DE BATTERIE				
Transformateur en mauvais état	●	●	●	●
CONTRÔLEUR DOTÉ D'UN MICROPROCESSEUR				
Fusible du dispositif de contrôle grillé	●	●	●	●
ÉTAT DE LA BATTERIE 12 V				
Pompe soumise à un test	●			
Batterie entièrement chargée	●			
Batterie chargée à 80%	●			
Batterie chargée à 60%	●			
Batterie chargée à 40%	●	●		
Batterie chargée à 20%	●	●	●	
Batterie déchargée	●	●	●	●
État de la batterie sujet à caution	●	●	●	
Inverser la polarité		●		

Figure 6 - Tableau des alertes de notification

REMARQUES

Tableau de dépannage

Message	Cause(s) possible(s)	Mesure corrective
POMPE DE SECOURS		
Pompe ne fonctionne pas	1. Connexions non sécurisées 2. Batterie faible ou défectueuse 3. Interrupteur à flotteur coincé 4. Fusible défectueux ou grillé	1. Vérifier toutes les connexions 2. Vérifier la batterie et la remplacer si elle est faible ou défectueuse 3. S'assurer que rien n'entrave le fonctionnement de l'interrupteur 4. Vérifier le fusible interne situé à l'intérieur du couvercle du contrôleur. Sortir le transformateur de la prise murale et le retirer. Si le fusible est grillé, le remplacer par un fusible de type automobile incorporé de 20 A ou l'équivalent
Le moteur tourne mais la pompe ne fonctionne pas	1. Batterie défectueuse 2. L'impulseur est verrouillé	1. Vérifier la batterie et la remplacer si elle est faible ou défectueuse 2. Débrancher la pompe, retirer l'écran et veiller à ce que l'impulseur puisse tourner librement. . Si l'impulseur est verrouillé, retirer les 7 vis au bas de la pompe pour enlever le boîtier autour de l'impulseur. Retirer l'obstruction. Remonter la pompe et rebrancher
La pompe fonctionne mais aspire très peu ou pas d'eau	1. Clapet de non-retour manquant ou mal fixé 2. Obstruction dans le tuyau de décharge 3. La longueur et/ou la hauteur du tuyau de décharge dépassent la capacité de la pompe 4. Batterie faible ou défectueuse 5. Trou d'aération obstrué	1. Vérifier que les clapets de non-retour sont installés entre la décharge de la pompe principale et la pompe de puisard de secours et qu'ils fonctionnent correctement 2. Vérifier qu'il n'y a pas obstruction et la retirer le cas échéant 3. En cas de décharge trop élevée, il faudra peut-être envisager une conduite indépendante à hauteur de décharge plus basse 4. Vérifier la batterie et la remplacer si elle est faible ou défectueuse 5. Vérifier qu'il n'y a pas de blocage d'air au niveau de la pompe de secours. Localiser le trou d'aération, l'inspecter et le nettoyer à l'aide d'un cure-pipe
Le cyclage de la pompe est trop fréquent	1. Problème au niveau du clapet de non-retour	1. Vérifier que les clapets de non-retour sont installés entre la décharge de la pompe principale et la pompe de puisard de secours et qu'ils fonctionnent correctement

Tableau de dépannage

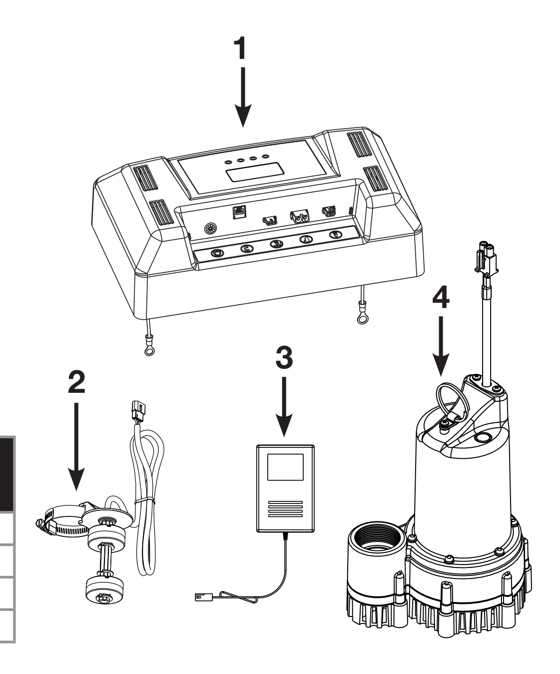
Message	Cause(s) possible(s)	Mesure corrective
CONTRÔLEUR		
Urgence inondation	1. Le débit d'entrée dépasse la capacité nominale de la pompe 2. Le débit d'entrée dépasse la capacité nominale de la pompe 3. La batterie est déchargée	1. Rétablir la pompe c.a. 2. Ajouter une pompe auxiliaire 3. Remplacer la batterie
Vérifier la pompe c.a.	1. Flotteur coincé ou obstrué 2. Interrupteur défectueux 3. Coupure d'alimentation c.a. 4. Entrée bouchée 5. Pompe défectueuse	1. Libérer le flotteur 2. Remplacer l'interrupteur 3. Réinitialiser le disjoncteur ou la sortie protégée par disjoncteur de fuite de terre 4. Retirer les débris 5. Remplacer la pompe
Vérifier la pompe de secours	1. Pompe défectueuse 2. Pompe coincée	1. Remplacer la pompe 2. Éliminer l'obstruction
Vérifier le fusible de la pompe de secours	1. Fusible grillé	1. Remplacer le fusible
Coupure de l'alimentation c.a.	1. Transformateur mural défectueux 2. Disjoncteur de fuite de terre déclenché 3. Disjoncteur déclenché 4. Panne de courant	1. Remplacer le transformateur mural 2. Vérifier le niveau d'humidité et réinitialiser 3. Réinitialiser le disjoncteur 4. Notifier la compagnie de service public
Moins de 1 heure de temps de fonctionnement	1. Panne de courant 2. Panne de courant prolongée	1. Notifier la compagnie de service public 2. Préparer la batterie de rechange
Remplacer batterie	1. Batterie faible 2. Batterie de plus de 5 ans 3. Déchargée et laissée déchargée plus de 3 jours 4. Cycles de charge dépassent le max	1. Remplacer la batterie dès que possible 2. Remplacer la batterie 3. Remplacer la batterie 4. Remplacer la batterie
Remplacer/inspecter le flotteur	1. Flotteur coincé 2. Flotteur défectueux	1. Dégager le flotteur et retirer les débris 2. Remplacer le flotteur
Vérifier alim. électrique	1. Transformateur mural défectueux	1. Remplacer le transformateur mural

Pour des pièces de rechange ou une assistance technique, appeler le 1-800-237-0987

Veuillez fournir les renseignements suivants :
- Numéro de modèle
- Numéro de série (le cas échéant)
- Description et numéro de pièces indiqués dans la liste des pièces

Adresser la correspondance au sujet des pièces à :
WAYNE Water Systems
101 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.

Nº de référence	Description	Nº de commande	Quantité
1	Assemblage couvercle et contrôleur	60157-001	1
2	Interrupteur à flotteur avec pince	60158-001	1
3	Transformateur	60159-001	1
4	Pompe de puisard de secours	60160-001	1



Garantie limitée

Pendant deux ans à compter de la date d'achat, WAYNE Water Systems Division (« Wayne Pumps ») réparera ou remplacera, à sa discrétion, pour l'acheteur original, toute pièce ou pièces de ses pompes à eau (« Produit ») déterminées défectueuses après examen par WAYNE, en termes de matériaux ou de fabrication. Veuillez appeler WAYNE Pumps (1-800-237-0987) pour les démarches à suivre. Pour le service sous garantie, préparer le numéro de modèle et le numéro de série du produit. Tous les frais de transport des pièces ou des produits envoyés pour réparation ou remplacement sont à la charge de l'acheteur.

Cette Garantie limitée ne couvre pas les produits endommagés suite à un accident, une utilisation abusive, un usage non conforme, la négligence, une utilisation inappropriée, un entretien inadéquat ou un fonctionnement non conforme aux instructions écrites stipulées par WAYNE Pumps.

AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE NE SERA FOURNIE. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PRÉCIS, SONT LIMITÉES À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. CECI CONSTITUE L'UNIQUE RECOURS TANDIS QUE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE OU FRAIS ACCESSOIRE OU INDIRECT EST EXCLUE.

Certains États et certaines provinces n'autorisent pas de limitations de durée concernant les garanties tacites, ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects; en conséquence, les limitations précédentes peuvent ne pas s'appliquer à tous les cas. Cette garantie limitée vous confère des droits juridiques précis auxquels peuvent venir s'ajouter d'autres droits qui varient d'une province ou d'un état à l'autre.

Qu'il s'agisse des suites d'une rupture du contrat de garantie, d'un acte dommageable (y compris la négligence) ou autre, WAYNE Pumps et ses fournisseurs ne sauraient en aucun cas être tenus pour responsables d'un quelconque dommage spécial, indirect, accessoire ou punitif, incluant, sans s'y limiter, la perte de profits ou de revenus, la perte d'usage des produits ou de tout équipement associé, un dommage à l'équipement associé, le coût du capital, le coût du remplacement des produits, des aménagements, des services ou la capacité de remplacement, le coût d'indisponibilité ou les réclamations des clients de l'acheteur en relation avec ces dommages.

Vous DEVEZ conserver le reçu d'achat ainsi que ce formulaire. Si vous devez vous prévaloir d'une réclamation sous garantie, vous DEVEZ envoyer une copie du reçu d'achat avec le matériau ou la correspondance. Appeler WAYNE Pumps (800-237-0987) pour obtenir une autorisation de renvoi et prendre connaissance des démarches s'y rattachant.

NE PAS ENVOYER CE FORMULAIRE À WAYNE PUMPS PAR LA POSTE. Ce formulaire est destiné à être archivé.

No DE MODÈLE_________________ No DE SÉRIE_________________ DATE ________________

Faire une copie, découper et conserver la carte de référence rapide à découper pour vos dossiers. Celle-ci s’avère particulièrement utile lorsque vous ne vous trouvez pas sur le lieu de votre domicile et que vous devez contacter le système pour en vérifier l’état, récupérer ou annuler des messages ou des alarmes. Il peut également s’avérer utile de donner cette carte à d’autres personnes dont les noms figurent sur la liste de notification de votre système.



Carte de référence rapide à découper

APPELER VOTRE SYSTÈME POUR EN VÉRIFIER L’ÉTAT :

(sans répondeur ni messagerie vocale numérique)

1. Appeler le système (le numéro de téléphone du site de l’alarme).
2. Attendre que le système réponde (soit cinq (5) ou dix (10) sonneries).
3. Écouter le ou les messages. Raccrocher en l’absence d'une alarme.
4. En présence d’une ou de plusieurs alarmes, annuler les appels en appuyant sur la touche « 1 », puis sur la touche carré (#), puis raccrocher.

POUR ANNULER UN APPEL ÉMIS PAR VOTRE SYSTÈME :

1. Écouter le ou les messages. Raccrocher en l’absence d’une alarme.
2. En présence d’une ou de plusieurs alarmes, annuler les appels en appuyant sur la touche « 1 », puis sur la touche carré (#), puis raccrocher.

APPELER VOTRE SYSTÈME POUR EN VÉRIFIER L’ÉTAT :

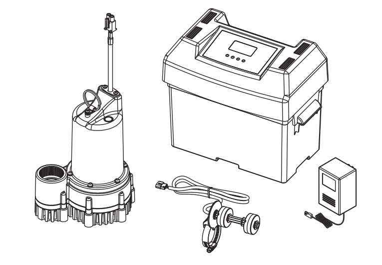
(le répondeur ou la messagerie vocale numérique est réglé sur 4 sonneries, le système est réglé sur 5 sonneries)

1. Appeler le système (le numéro de téléphone du site de l’alarme), laisser sonner trois (3) sonneries, puis raccrocher.
2. Appeler le système une seconde fois dans les 3 minutes qui suivent, le système répondra au bout e deux sonneries (3 + 2 sonneries, le système répond au bout de 5e sonneries).
3. Écouter le ou les messages d’alarme.
4. Appuyer sur la touche « 1 », puis sur la touche carré (#) à tout moment durant la lecture du message pour accuser réception du message et annuler l’alarme.
5. Remarque : si le service de réponse répond avant le système, recommencer et régler le nombre de sonneries supplémentaires.



Sistema avanzado de notificación de 12 voltios

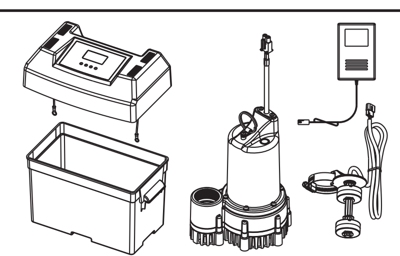
MANUAL DE INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y PIEZAS DE REPUESTO



LEA, ENTIENDA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL. NO LO DESECHE.
No seguir estas instrucciones podría provocar daño a la propiedad, lesiones corporales o la muerte

INSTRUCCIONES DE INICIO RÁPIDO — WSM3300

PASO 1: EXAMINE EL CONTENIDO DEL PAQUETE

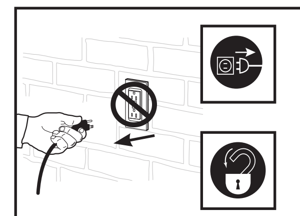


Transformador (1)
Tapa y ensamble del controlador (1)
Caja de la batería (1)
Bomba de respaldo de 12 voltios CC (1)
Interruptor con pinza (1)

No incluye:
Batería de ciclo profundo de 12 voltios CC, enchufe hembra del teléfono, línea telefónica, tubería y accesorios necesarios

Requiere un servicio de teléfono de línea activado

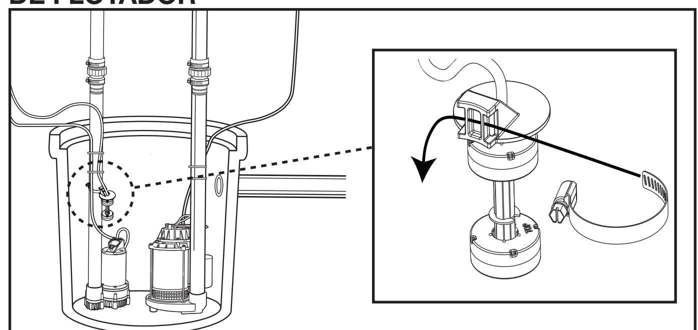
PASO 2 – DESCONECTE LA ENERGÍA



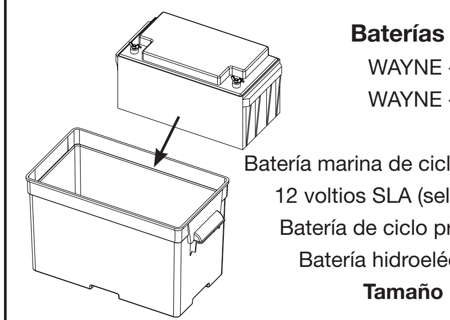
⚠ PELIGRO

Si la protección de desconexión no está a la vista, tránquela en la posición abierta y etiquétela para evitar que se aplique corriente en forma inesperada. Si no lo hace, ¡PUEDE provocar una descarga eléctrica mortal!

PASO 3 – INSTALE EL RESPALDO Y EL INTERRUPTOR DE FLOTADOR



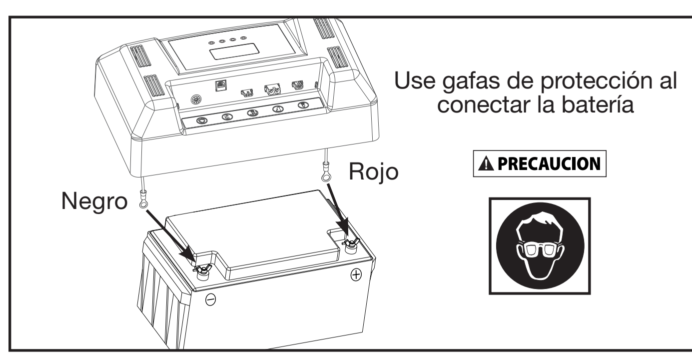
PASO 4 – INSTALE LA BATERÍA



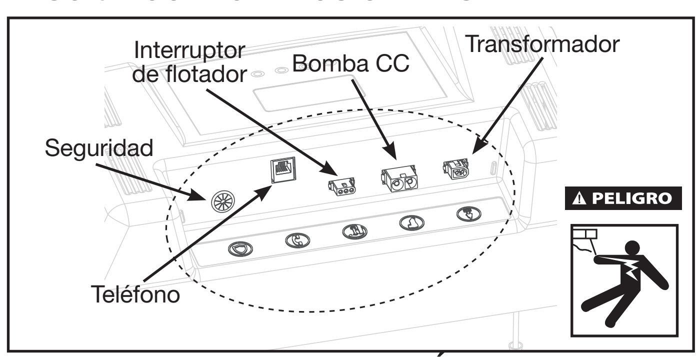
Baterías aceptables

WAYNE - WSB1275
WAYNE - WSB1240
o
Batería marina de ciclo profundo de 12 voltios
12 voltios SLA (sellada de plomo-ácido)
Batería de ciclo profundo de 12 voltios
Batería hidroeléctrica de 12 voltios
Tamaño = mín. 40Ah

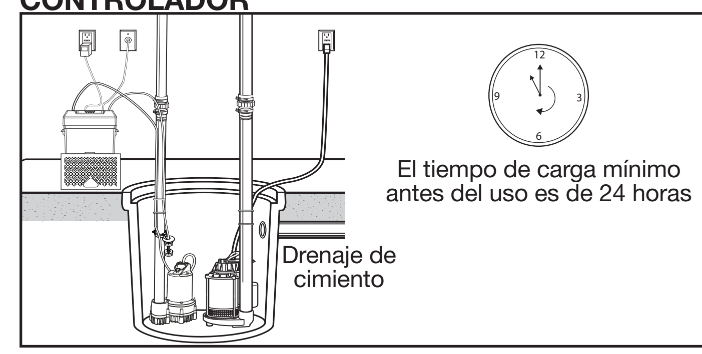
PASO 5 – CONECTE LA TAPA A LA BATERÍA



PASO 6 – CONECTE LOS CABLES



PASO 7 – COLOQUE LA BATERÍA Y EL CONTROLADOR



PASO 8 – CONFIGURACIÓN DEL CONTROLADOR

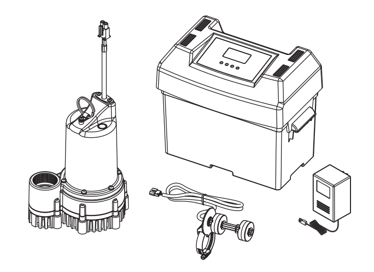
Pantalla de encendido	Pantalla de inicio
Select Language English Español Français	12.1 V 100% Last Auto Test: --/--/-- System Armed & Ready MENU MUTE RESET

Seleccione el idioma de inicio y siga las instrucciones de la pantalla para configurar el controlador. Una vez completada la configuración del controlador, restablezca la energía CA y pruebe la bomba principal tal como se describe en la sección de operación del manual.

Para obtener información sobre piezas de repuesto, productos y servicio, visite **www.waynepumps.com**



Sistema avanzado de notificación de 12 voltios



MANUAL DE INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y PIEZAS DE REPUESTO

LEA, ENTIENDA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL. NO LO DESECHE.
No seguir estas instrucciones podría provocar daño a la propiedad, lesiones corporales o la muerte.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y OPERACIÓN WSM3300

DESCRIPCIÓN

El Sistema avanzado de notificación de 12 voltios incluye una bomba de sumidero de respaldo de CC, un controlador electrónico con pantalla digital y automarcado. Proporciona una energía de respaldo óptima por medio de una batería de 12 voltios (no se incluye). El sistema está diseñado para aplicaciones de sumidero domésticas. Cuando ocurre un corte de energía eléctrica, el controlador electrónico automáticamente pasa la bomba de sumidero a la energía de la batería. La pérdida de energía iniciará una llamada telefónica a través del automarcado al número o los número ingresados por el propietario. Con un monitor de 24 horas y una verificación completa del sistema predeterminada, el sistema le informa su estado a través de una pantalla digital y lo alerta sobre posibles problemas con la alarma sonora y llamada telefónica.

DESEMBALAJE

Inspeccione esta unidad antes de usarla. Ocasionalmente, los productos se dañan durante el envío. Si la bomba o los componentes están dañados, llame al servicio de atención al cliente al 1-800-237-0987.

PAUTAS DE SEGURIDAD

Para ayudar a reconocer esta información, observe las siguientes señales/clasificaciones de riesgos.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre los peligros potenciales de lesiones corporales Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles daños.

⚠ PELIGRO ***Peligro indica una situación inminentemente peligrosa que, si NO se evita,TENDRÁ como resultado la muerte o una lesión grave.***

⚠ ADVERTENCIA ***Esto le indica que hay una situación quePODRIA ocasionarle la muerte o heridasde gravedad.***

⚠ PRECAUCION ***Precaución indica una situación potencialmente peligrosa que, si NO se evita, PUEDE tener como resultado una lesión leve o moderada.***

AVISO ***Aviso indica información importante que, si NO se respeta, PUEDE causar daño al equipo.***

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD



⚠ PELIGRO ***Esta bomba NO está calificada para ser utilizada con polvos, vapores o líquidos inflamables/combustibles. NO la utilice para bombear polvos, vapores o líquidos inflamables/combustibles. NO la utilice en ambientes inflamables y/o explosivos. La bomba DEBE usarse ÚNICAMENTE para bombear agua limpia. No seguir estas instrucciones OCASIONARÁ lesiones corporales o la muerte.***



⚠ PELIGRO ***Riesgo de descarga eléctrica Desconecte la ``corriente antes de realizar un servicio. Aplique una traba fija o etiqueta para evitar la aplicación inesperada de energía. Risque de décharge électrique. NE PAS marcher.***

⚠ PELIGRO ***Riesgo de descarga eléctrica. NO camine sobre piso mojado hasta que se haya desconectado la energía. Recurra a un electricista licenciado para realizar el servicio de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y todos los códigos locales.***

⚠ PRECAUCION ***NUNCA permita que los niños usen la bomba.***

⚠ ADVERTENCIA ***El ácido de la batería es corrosivo. Evite derramar sobre la piel o la ropa. DEBE usar protección para los ojos cuando manipule la batería.***

⚠ ADVERTENCIA ***Se DEBE instalar una válvula de retención en la descarga de la bomba de sumidero primaria y de respaldo***

⚠ ADVERTENCIA ***Se necesita un interruptor de circuito de descarga a tierra.***

AVISO ***Esta bomba sólo DEBE usarse para bombear agua limpia. Esta bomba NO está diseñada para bombear aguas residuales, agua salada, salmuera, descargas de lavado, ni demás usos que PODRÍAN contener productos químicos cáusticos y/o materiales extraños. Si se usa en dichas aplicaciones, la bomba PUEDE dañarse y SE ANULA la garantía.***

ESPECIFICACIONES

Requisitos de suministro de energía........................120 V, 60 Hz
Motor...12 V CC
Dimensiones de la bomba.................27,94 cm (11 pulg.) de alto
....x 22,22 cm (8,75 pulg.) en la base

CONSTRUCCIÓN

Cubierta del motor.................................. Termoplástico
Impulsor.. Termoplástico
Eje.. Acero inoxidable
Descarga... 3,8 cm (1,5 pulg.) NPT
Interruptor de flotador............................. Membrana doble

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

El sistema está diseñado para funcionar de la manera más eficiente con una batería de ciclo profundo, sellada de plomo (Pb) - ácido (SLA). También se puede usar una batería marina de ciclo profundo. Las baterías selladas de plomo-ácido cuestan un poco más, pero pueden durar más que una batería hidroeléctrica y no necesitan mantenimiento. La caja de la batería más grande que la batería (que se incluye) puede contener un tamaño de batería de 12 voltios de hasta un marco tipo 27. Use una batería nueva. La tabla 1 ilustra el rendimiento esperado con diferentes combinaciones de baterías. No use baterías clasificadas por debajo de 40 amperios por hora. Asegúrese de que el área alrededor de la batería esté bien ventilada. Antes de reparar la batería, aleje los gases abanicándola con un trozo de cartón. Debe haber un asistente presente o lo suficientemente cerca para acudir en su ayuda en caso de emergencia. Tenga una fuente confiable de agua fresca y jabón cerca en caso de que el ácido de la batería entre en contacto con la vestimenta, la piel o los ojos. Use protección en los ojos y para la vestimenta cuando trabaje cerca de baterías de plomo-ácido. Evite tocarse los ojos cuando esté trabajando cerca de baterías de plomo-ácido.

⚠ PELIGRO ***Riesgo de explosión. Prohibido fumar y encender llamas. La recarga de la batería y las conexiones DEBEN ser realizadas en un área bien ventilada.***

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

⚠ ADVERTENCIA ***Este producto o su cable de corriente PUEDEN contener químicos, incluido plomo, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manipularlo.***

⚠ ADVERTENCIA **Peligro químico. Si el ácido de la batería entra en contacto con sus ojos, enjuáguese los ojos inmediatamente con abundante agua limpia y tibia por lo menos durante 30 minutos. Obtenga atención médica.**

RECORDATORIO: ¡Conserve su comprobante de compra fechado para la garantía! Adjúntelo a este manual o archívelo para conservarlo de forma segura.

CARACTERÍSTICAS DEL TRANSFORMADOR

- Cuando se conecta en 120 V CA, el transformador proporciona energía automáticamente al circuito de carga de la batería.
- El transformador puede dejarse conectado al tomacorriente de la pared de forma indefinida.
- El transformador está diseñado para el sistema únicamente, NO lo use con ningún otro fin.

CARACTERÍSTICAS DE LA CAJA DE CONTROL

TABLA 1 – CAPACIDAD DE BOMBEO CON CORRIENTE DE RESERVA			
*Horas de protección durante una circunstancia de lluvia si su bomba de sumidero se activa...			
Tamaño de la batería de ciclo profundo	**1X por minuto**	**1x cada 5 minutos**	**1x cada 10 minutos**
40 A-h	**12 horas**	**53 horas**	**92 horas**
75 A-h	**23 horas**	**100 horas**	**172 horas**
*Se asume una subida típica de 3 m (10 pies) en la tubería de descarga y un pozo de sumidero de 43 cm (17 pulg.) de diámetro. Los resultados pueden variar.			

BOMBA DE RESPALDO:

1. La bomba se encenderá cuando el flotador inferior o superior se eleven.
2. El motor de la bomba continuará funcionando durante 15 segundos después de que baje el flotador.
3. Cada 14 días se realizará una prueba automática de la bomba de respaldo entre las 5 p. m. y las 7 p. m. El controlador informará sobre cualquier problema conocido y registrará la fecha de la última prueba automática en la pantalla inicial.
4. La última fecha de funcionamiento conocida para la bomba de respaldo activada por flotador se puede encontrar mirando las selecciones del menú principal.

AVISO ***La instalación de esta unidad puede llevar varias horas. Antes de desactivar su bomba principal, tenga disponible una bomba de respaldo o los medios apropiados para vaciar el sumidero.***

⚠ PELIGRO ***Riesgo de descarga eléctrica. DESCONECTE la corriente antes de realizar un servicio. Aplique una traba fija o etiqueta para evitar la aplicación inesperada de energía.***

INSTALACIÓN DE LA BOMBA

1. Desconecte la energía de la bomba principal.
2. La bomba debe instalarse usando tuberías de PVC rígidas de 3,2 cm (1,25 pulg.) o 3,8 cm (1,5 pulg.)

INSTALACIÓN DE LA BOMBA

El Sistema avanzado de notificación de 12 voltios puede instalarse como un sistema de respaldo con una línea de descarga dedicada separada (Método 1), o conjuntamente con una línea de bombeo de sumidero ya existente (Método 2).

1. Verifique que la bomba de CA existente esté funcionando bien. Si la bomba CA es cuestionable, reemplácela con una bomba de la misma cantidad de HP o aumente la clasificación de HP si ha experimentado inundaciones o si el flujo de entrada de agua excede la capacidad de la bomba.
2. Retire todo sedimento o residuo acumulado del pozo del sumidero y los alrededores.
3. Asegúrese de que al desconectar la bomba de CA no se cree una inundación en su sótano. Debe haber una bomba disponible para evacuar el agua en caso de que cambien las velocidades del agua entrante.

MÉTODO 1 (PREFERIDO) – Ver Figura 1

AVISO ***Las válvulas de retención DEBEN instalarse en la línea de descarga tanto de la bomba principal de CA como en la bomba de respaldo CC. No instalar las válvulas de retención PODRÍA permitir que el agua recirculara al pozo del sumidero. Vea las figuras 1 y 2.***

1. Coloque la bomba CC sobre una superficie sólida y nivelada en el pozo del sumidero. No coloque la bomba sobre una superficie blanda o arenosa. Las piedritas o la arena pueden dañar la bomba, causando fallas en la bomba.
2. Esta bomba tiene una descarga de 3,8 cm (1,5 pulg.) NPT. Si se desea utilizar tubería de descarga de 3,2 cm (1,25 pulg.) NPT, será necesario instalar un adaptador (no incluido). Las tuberías de diámetro más pequeño reducirán la velocidad de flujo y el rendimiento de la bomba.
3. Es necesario colocar una válvula de retención tanto en la línea de descarga de la bomba de CA principal como en la de la bomba de respaldo de CC para evitar la recirculación de agua hacia adentro del pozo del sumidero. El sistema no funcionará sin dos válvulas de retención.
4. Corte una sección de 1,2 m (4 pies) de 3,2 cm (1,25 pulg.) o de 3,8 cm (1,5 pulg.) de diámetro de un tubo de PVC rígido. Pegue la tubería de 3,2 cm (1,25 pulg.) o 3,8 cm (1,5 pulg.) con cemento a un accesorio de conexión roscada. Pegue la tubería de 3,2 cm (1,25 pulg.) o 3,8 cm (1,5 pulg.) con cemento en el acoplador de tuberías. Pegue una sección de tubería de 3,2 cm (1,25 pulg.) o 3,8 cm (1,5 pulg.) al adaptador de descarga de la bomba de respaldo de CC.
5. Enrosque en la descarga de la bomba.

AVISO ***NO ajuste en exceso ni enrosque mal las conexiones de plástico o válvulas de retención. USE una tubería rígida de PVC o de metal para una instalación permanente.***

6. Coloque la bomba con la sección de la tubería de PVC de 1,22 m (4 pies) sobre una superficie sólida y nivelada en el pozo del sumidero, en una superficie elevada.
7. Adjunte una válvula de retención de goma (que se vende por separado) al extremo superior de la tubería de descarga. Esto permitirá que la bomba o la válvula de retención se retiren con facilidad para repararlas.
8. Se recomienda la válvula de retención para un funcionamiento eficaz del sistema.

El resto de la instalación de la tubería de descarga variará dependiendo de las circunstancias individuales. Dirija la tubería de descarga hacia una pared exterior, por el camino más corto, siguiendo las técnicas de instalación sanitaria más adecuadas. Mantenga al mínimo los acodamientos porque reducen la salida de flujo de la bomba. La tubería que sale de la estructura de la construcción debe estar en declive, para que el agua no se congele en la tubería.

Cuando instale la tubería de descarga separada, perfore a través de la pared exterior con el equipo de perforación adecuado. Selle el agujero para evitar que entre agua.

AVISO **Las válvulas de retención DEBEN instalarse en la línea de descarga tanto de la bomba principal de CA como en la bomba de respaldo de CC. No instalar las válvulas de retención PODRÍA permitir que el agua recirculara al pozo del sumidero. Vea las figuras 1 y 2.**

MÉTODO 2 – Ver Figura 2

Si no es posible lograr una descarga separada y dedicada como en el Método 1, la bomba de respaldo de CC puede conectarse a la tubería de descarga de la bomba que funciona con CA, instalando un conector "Y" o "T". Se requerirán dos válvulas de retención.

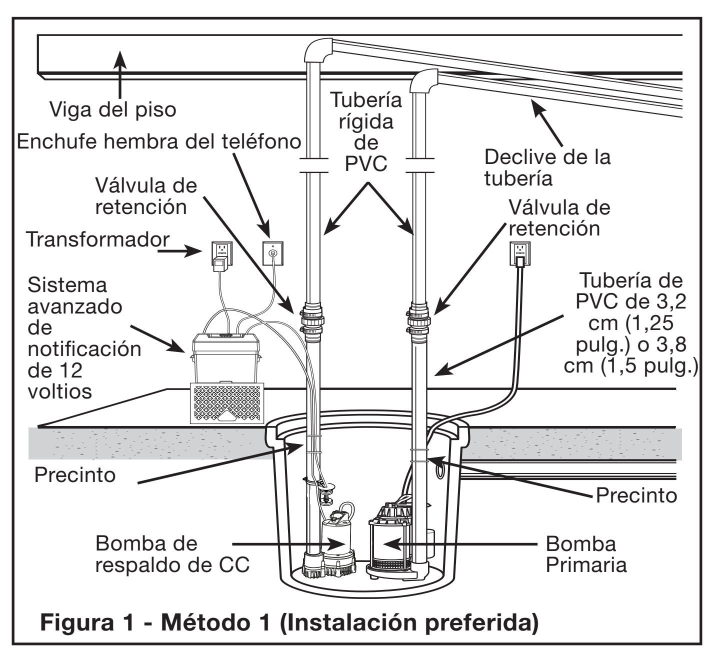


Figura 1 - Método 1 (Instalación preferida)

1. Coloque la bomba de respaldo de CC sobre una superficie sólida y nivelada en el pozo del sumidero. No coloque la bomba sobre una superficie blanda o arenosa. Las piedritas o la arena pueden dañar la bomba, causando fallas en la bomba.
2. Esta bomba tiene una descarga de 3,8 cm (1,5 pulg.) NPT. Si desea una tubería de descarga de 3,2 cm (1,25 pulg.), será necesario un adaptador (vendido por separado, n.º de pieza 66002-WYN1 adaptador de WAYNE o equivalente). Las tuberías de diámetro más pequeño reducirán la velocidad de flujo y el rendimiento de la bomba.
3. Será necesario colocar una válvula de retención tanto en la línea de descarga de la bomba de CA principal como en la de la bomba de respaldo de CC para evitar la recirculación de agua hacia adentro del pozo del sumidero. El sistema no funcionará sin dos válvulas de retención.
4. Corte una sección de 1,22 m (4 pies) de 3,2 cm (1,25 pulg.) o de 3,8 cm (1,5 pulg.) de diámetro de un tubo de PVC rígido. Pegue la tubería de 3,8 cm (1,5 pulg.) con cemento a un accesorio de conexión roscada. Pegue la tubería de 3,2 cm (1,25 pulg.) con cemento al acoplador de tuberías. Pegue una sección de tubería de 3,2 cm (1,25 pulg.) al adaptador de descarga de la bomba de respaldo de CC.

AVISO ***NO pelar ni cruzar las conexiones plásticas roscadas ni las válvulas de retención. NO se recomienda usar mangueras flexibles. Para una instalación permanente, se requieren tuberías de PVC rígido o de metal.***

5. Enrosque en la descarga de la bomba.
6. Coloque la bomba con la sección de tubo de PVC de 1,2 m (4 pies) sobre el piso del sumidero o sobre una superficie elevada, si fuera necesario.
7. Adjunte una válvula de retención de goma (que se vende por separado) al extremo superior de la tubería de descarga. Esto permitirá que la bomba o la válvula de retención se retiren con facilidad para repararlas.
8. Duplique la disposición de la tubería de descarga para la bomba de CA primaria si la línea de descarga existente tiene que ajustarse para contener una segunda bomba.
9. Pegue un codo de 45º al tubo corto en la bomba de respaldo de CC. Pegue un adaptador en “Y” al tubo corto en la bomba existente, como se muestra en la ilustración del Método 2.
10. Pegue una pieza corta de tubo de PVC entre el codo de 45º y la “Y".

El resto de la instalación de la tubería de descarga variará dependiendo de las circunstancias individuales. Dirija la tubería de descarga hacia una pared exterior, por la distancia más corta, siguiendo las técnicas de instalación sanitaria más adecuadas.

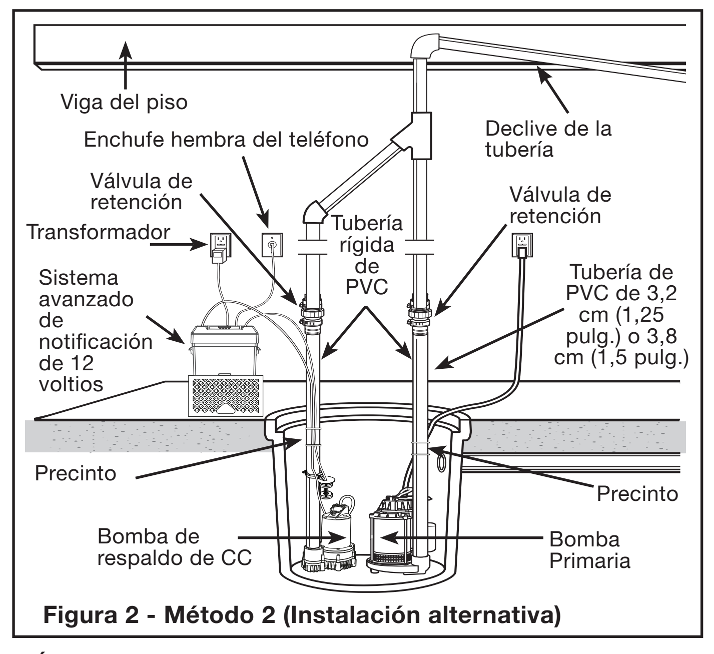


Figura 2 - Método 2 (Instalación alternativa)

MÉTODOS 1 Y 2

Instale el interruptor de flotador al menos 25,4 a 30,5 cm (10 a 12 pulg.) por encima del fondo del pozo del sumidero de modo que la unidad de respaldo se encienda sólo cuando el nivel del agua sea mayor que el nivel de “encendido” normal de la bomba principal. Asegúrese de que los cables de energía y los extremos de la abrazadera para manguera no interfieran con el interruptor de flotador, la entrada de la bomba ni con el funcionamiento de la bomba principal. La bomba de respaldo no puede dejarse funcionar en seco excepto durante la prueba automática de 20 segundos. El agua entrante no puede fluir directamente al interruptor de flotador. No colocarla correctamente podría causar un funcionamiento incorrecto. Coloque el interruptor de flotador de forma que no interfiera con ninguna parte de la plomería, el cableado ni el pozo del sumidero. Verifique el espacio levantando ambos flotadores.

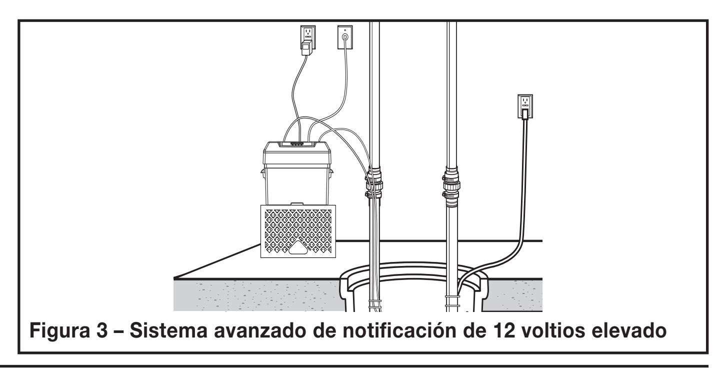


Figura 3 – Sistema avanzado de notificación de 12 voltios elevado

INSTALACIÓN DE LA CAJA DE CONTROL

AVISO ***Si los cables de la batería están revertidos, PODRÍA causar daño al transformador, controlador o la batería, y la garantía SERÁ anulada.***

⚠ PELIGRO ***Riesgo de descarga eléctrica Conecte este transformador a un receptáculo correctamente conectado a tierra GFCI (interruptor de circuito de descarga a tierra) que esté clasificado por lo menos para 5 amp. Pruebe el funcionamiento del receptáculo GFCI de acuerdo con los intervalos recomendados del fabricante. DESCONECTE la energía de CA antes de conectar o desconectar la batería.***

AVISO ***Use este sistema en interiores, en un área bien ventilada. NO exponga a la lluvia o la nieve. NO use un cable de extensión. NO la desarme. Asegúrese de que los orificios de ventilación de la caja de la batería no estén obstruidos. Si se deja caer o se daña, NO ponga en funcionamiento; póngase en contacto con el fabricante para que la repare.***

⚠ PELIGRO ***Riesgo de explosión. Prohibido fumar y encender llamas. La recarga de la batería y las conexiones DEBEN ser realizadas en un área bien ventilada. Antes de reparar las baterías, aleje los gases abanicando las baterías con un trozo de cartón.***

1. Coloque la caja de la batería y el controlador en un radio de 1,8 m (6 pies) del sumidero y un tomacorriente de 120 V CA con fusibles separados. El tomacorriente debe estar protegido por un interruptor de circuito de descarga a tierra (GFCI). El área también debe estar limpia, seca y bien ventilada.
2. Agite un cartón sobre las baterías para alejar cualquier gas que pueda haber.
3. Conecte los cables de energía del sistema avanzado de notificación de 12 voltios a las terminales de la batería tal como se muestra en la Figura 4. Conecte el cable rojo a la terminal positiva de la batería y luego conecte el cable negro a la terminal negativa de la batería. La pantalla debe iluminarse en este momento. Si se conecta de forma incorrecta, sonará una alarma hasta que se corrija.
4. Enchufe la bomba y los conectores del interruptor de flotador en el sistema avanzado de notificación de 12 voltios. Las conexiones están marcadas. (Consulte el Paso 6 de la guía de inicio rápido)
5. Siga las instrucciones de la pantalla. Verifique el funcionamiento de la bomba llenando el sumidero con agua y manteniendo desconectada la bomba primaria. Si la bomba de respaldo funciona correctamente, conecte el transformador en el enchufe protegido GFCI para comenzar a cargar la batería.

AVISO ***Proteja el cable eléctrico de objetos punzantes, superficies calientes, aceite y productos químicos. Evite doblar el cable y reemplace los componentes dañados de inmediato.***

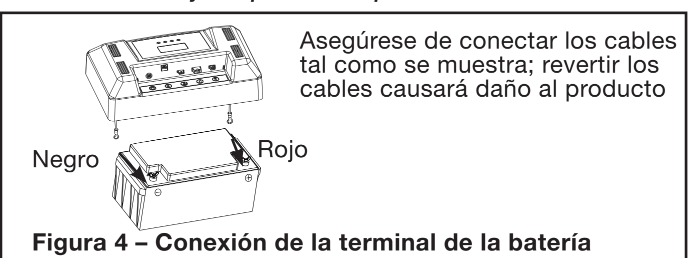


Figura 4 – Conexión de la terminal de la batería

INSTALACIÓN DE LA LÍNEA TELEFÓNICA

INFORMACIÓN DEL SISTEMA TELEFÓNICO

Cómo compartir el enchufe hembra del teléfono:

El Sistema avanzado de notificación de 12 voltios y su teléfono/fax existente comparten el mismo enchufe hembra en la pared. Puede comprar un separador estándar del enchufe hembra, también conocido como separador de línea (no se proporciona), en la ferretería local. Instale como se muestra en la Figura 5. El separador permite el funcionamiento independiente de ambas unidades sin interferencia.

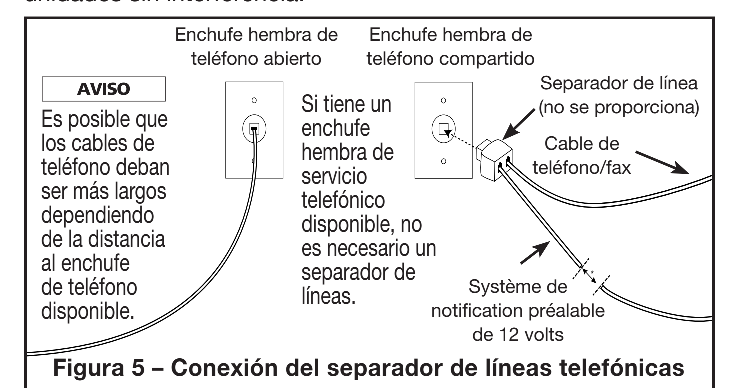


Figura 5 – Conexión del separador de líneas telefónicas

SERVICIO TELEFÓNICO Y CORTES DE ENERGÍA

El Sistema avanzado de notificación de 12 voltios está diseñado y fue certificado por la FCC para funcionar con una línea telefónica estándar y se conecta a un enchufe hembra de teléfono estándar. El Sistema marca usando únicamente marcación de tonos. Debe tener una línea de teléfono activa que sea detectable por el Sistema de notificación avanzado de 12 voltios.

El Sistema de notificación avanzado de 12 voltios funciona con servicios de teléfono de DSL, cable o digital con los filtros de línea correspondientes. Si el módem no produce un “tono de marcado”, no será capaz de colocar una llamada telefónica. Si el Sistema de notificación avanzado de 12 voltios no es capaz de realizar una llamada mientras usa uno de estos servicios, póngase en contacto con su proveedor de servicios telefónicos para obtener asistencia.

INGRESO Y ALMACENAMIENTO DE NÚMERO TELEFÓNICO

AVISO ***CORTES DE ENERGÍA: los servicios telefónicos proporcionados por DSL, cable y digitales NO FUNCIONAN cuando se corta la energía de CA. El Sistema avanzado de notificación de 12 voltios NO podrá realizar la llamada si no hay energía al usar estos servicios telefónicos. Se requiere un sistema de batería de respaldo (suministro de energía UPS sin interrupción) para mantener el módem y/o el sistema activos por un mínimo de 8 horas. Consulte a su proveedor de servicio telefónico para obtener detalles con respecto al tamaño de la UPS para su instalación. Las líneas de teléfono estándar tienen energía propia proporcionada por la compañía telefónica y generalmente no se ven afectadas a menos que se interrumpa el servicio telefónico.***

El Sistema avanzado de notificación de 12 voltios usa un sistema de automarcado incorporado y microprocesador para realizar llamadas telefónicas previamente grabadas acerca del estado de su sistema de respaldo. El Sistema es capaz de notificar hasta tres números de teléfono que usted elija (de 60 dígitos cada uno). El Sistema almacena cada uno de sus números de teléfono de forma local y no perderá ni se borrarán sus números telefónicos debido a un corte de energía o el agotamiento de la batería. Antes de comenzar a ingresar los números de teléfono, NO ingrese números de teléfono de servicios de emergencia (bomberos, policía o ambulancia).

TELÉFONOS CELULARES: El Sistema avanzado de notificación de 12 voltios llamará a todos los teléfonos con los que se puede comunicar un teléfono básico. No diferencia entre un teléfono celular y un teléfono de línea. Las llamadas a celulares dependen de que exista una buena recepción.

PASO FUNDAMENTAL: Se recomienda que una persona en la ubicación a la que se debe llamar confirme que ha recibido la llamada telefónica de prueba. Valide todas las llamadas antes de concluir que la configuración del sistema ha finalizado.

INGRESO Y CAMBIO DE NÚMEROS TELEFÓNICOS

Cuando programe números de teléfono en el Sistema, ingrese cada número telefónico en las pantallas de configuración exactamente como lo haría cuando realiza una llamada telefónica personal. Dos modos de ingreso de números telefónicos:

1. Como parte del procedimiento de Instalación de configuración (siga las indicaciones de la pantalla) o
2. Desde la “Pantalla de inicio”, seleccione “MENU” (menú), ingrese el código de seguridad (si se lo pide), luego ubique la opción “Phone Setup” (configuración del teléfono) y presione el botón “ENTER” (ingresar).

A. Puede modificar, borrar o verificar dentro de esta selección.

B. Para borrar cualquier número, simplemente presione “DEL” y borrará hacia atrás según sea necesario.

C. Para editar un número, vuelva a ingresar el número de teléfono y se sobrescribirá el número existente.

INGRESO ADECUADO DE NÚMEROS TELEFÓNICOS

El Sistema puede realizar llamadas locales, de larga distancia e incluso llamadas internacionales. No se recomienda el uso de tarjetas prepagas ya que son difíciles de ingresar y pueden cambiar sin aviso y resultar en que nunca se realice una llamada.

Ejemplo: *Número local: 123-4567

*Larga distancia: 1 (555) 123-4567

*Internacional: código del país, seguido por 1, luego el número de teléfono. Para instrucciones adecuadas de marcado o para obtener más asistencia, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Ingrese el número de teléfono exactamente como lo haría al marcar para realizar una llamada. Si su número local requiere un código de área, ingrese según sea necesario.

CREACIÓN DE PAUSAS CUANDO SE INGRESAN NÚMEROS DE TELÉFONO

Algunas llamadas telefónicas requieren acceder a una línea telefónica externa desde un sistema digital. Obtenga el o los dígitos necesarios para acceder a la línea externa (marcando "9" para acceder a una línea externa es lo más común). Se puede requerir una demora para permitir que el sistema acceda totalmente a la línea externa y esto se logra ingresando dos asteriscos (**) después de marcar el 9. Los siguientes ejemplos usan un “9” para acceder a la línea de teléfono externa seguido por una demora de 2 segundos antes de iniciar el automarcado para realizar una llamada telefónica automática desde el Sistema:

Llamada local: 9** después 123-4567

Llamada de larga distancia: 9** luego 1 (555) 123-4567

RETRASOS

** = 2 segundos, **** = 4 segundos, ****** = 6 segundos

Todos los asteriscos (*) se deben ingresar en múltiplos de 2 o el sistema no los reconocerá como retrasos.

PRUEBA TELEFÓNICA

Después de ingresar todos los números de teléfono, es fundamental que pruebe su Sistema para verificar que pueda realizar las llamadas a la lista de números de teléfono.

AVISO	*La tecla CANCEL (cancelar) no funciona cuando el Sistema está en "modo de prueba".*

PRUEBA DE LOS NÚMEROS DE TELÉFONO DE SU SISTEMA AVANZADO DE NOTIFICACIÓN DE 12 VOLTIOS

Para probar el Sistema, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que el Sistema reciba energía, que la línea telefónica esté conectada y que la "Home Screen" (pantalla de inicio) no tenga mensajes de error.
2. Presione el botón MENU (menú) seguido de la opción “Phone Setup” (configuración del teléfono).
3. Desplácese hacia el número de teléfono deseado, presione ENTER (ingresar) y luego seleccione la opción TEST (prueba).

El sistema marcará inmediatamente el número de teléfono deseado. Una vez que se responde, la unidad reproducirá el siguiente mensaje: “Esta es una prueba del sistema de respaldo”. Repetirá este mensaje durante aproximadamente 1 minuto y luego colgará. La pantalla le preguntará si la prueba se realizó con éxito, si fue así, y presiona "Yes" (sí), vuelve a la pantalla de inicio. Si presiona “No”, volverá a realizar la prueba.

4. Repita los Pasos 2 y 3 para probar los números telefónicos restantes.

El Sistema no proporciona una indicación del éxito de la llamada, por lo tanto, usted debe verificar que la llamada se haya realizado con éxito.

PRUEBA DE UNA CONDICIÓN ESPECÍFICA DE ALARMA

Para probar una condición específica de alarma debe simular esa condición de alarma específica y luego verificar si las llamadas telefónicas de la alarma fueron realizadas. En esos casos, debe cancelar la secuencia de llamada de la alarma y corregir la condición de la alarma manteniendo presionado el botón RESET (reiniciar) durante un mínimo de 5 segundos.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA CON EL CORREO DE VOZ O UNA MÁQUINA CONTESTADORA

Cuando sea necesario conectar una máquina contestadora o dispositivo de correo de voz a la misma línea telefónica que el Sistema, aún puede usar todas las funciones de estos dispositivos, además de ser capaz de verificar el estado y cancelar una llamada de la alarma del Sistema.

CÓMO FUNCIONA

El Sistema puede responder a las llamadas entrantes para verificar el estado del sistema. Para hacer esto, el conteo de repiques debe configurarse para responder en los repiques “5” o “10” (la configuración por defecto es de 10 repiques, cambie esta configuración en Main Menu>Set Ring Count [menú principal>configuración del conteo de repiques]).

Configure su máquina contestadora o correo de voz para responder en menos repiques que los del Sistema. (Por ejemplo, si el Sistema está configurado para responder en 5 repiques, configure la máquina contestadora/correo de voz para que responda en “4” repiques o menos.) Por lo tanto, cuando llegue una llamada a la ubicación del Sistema, la máquina contestadora/correo de voz responderá primero porque está configurada para responder en menos repiques que el Sistema.

TEMPORIZADOR DE CONTEO DE REPIQUES

El temporizador de conteo de repiques funciona de la siguiente forma: cuando la primera llamada entra durante un evento de alarma, el temporizador interno del sistema comienza una cuenta regresiva de “3” minutos continuos. Si el Sistema recibe suficientes repiques para responder (en un plazo de “3” minutos), responderá, y el contador de repiques se reiniciará a “0” sin importar si han pasado o no los tres minutos. Además, el temporizador reiniciará a 0 si no se reciben llamadas adicionales durante un período de tres minutos (varias llamadas al Sistema en un plazo de “3” minutos no reiniciará el temporizador de repiques).

CÓMO LLAMAR AL SISTEMA AVANZADO DE NOTIFICACIONES DE 12 VOLTIOS DURANTE UN CASO DE ALARMA

Ejemplo:

1) El sistema de respaldo está configurado para responder en 5 repiques (configuración de conteo de repiques).

2) La máquina contestadora/correo de voz está configurado para responder en “4” repiques o menos.

Para que el Sistema responda en el caso del ejemplo anterior, haga lo siguiente:

1. Llame al número de teléfono de la ubicación en que está el Sistema, deje sonar el teléfono “3” veces y luego cuelgue. El temporizador interno de 3 minutos se inicia y el Sistema toma nota y recuerda la cantidad de repiques.
2. En su segunda llamada en el plazo de “3” minutos, deje sonar el teléfono hasta que el Sistema responda. El Sistema responderá primero porque recordó los primeros “3” repiques y luego responde con un estado audible del sistema. Si se realiza correctamente, la máquina contestadora/correo de voz no responderá.

AVISO ***Si el Sistema está configurado para responder en 10 repiques (una de las opciones seleccionables en el menú), deberá realizar más llamadas dentro de los “3” minutos para que el Sistema eventualmente responda.***

CÓMO CANCELAR LAS LLAMADAS TELEFÓNICAS DE ALARMA DESDE SU SISTEMA

Para cancelar la llamada telefónica de alarma desde uno de los números de la lista de llamadas:

Para cancelar una secuencia de llamadas desde el Sistema mientras escucha un mensaje de alarma, haga lo siguiente:

1. Responda la llamada telefónica.
2. Escuche el mensaje de alarma.
3. Cuando se lo indiquen, presione la tecla “1” seguida de la tecla numeral (#) en un plazo de “1” minuto para cancelar la llamada de alarma. Puede cancelar la llamada en cualquier momento durante el mensaje.
4. Puede escuchar hasta que el Sistema diga adiós o simplemente colgar el teléfono.
5. Si no cancela la llamada, el sistema llamará al siguiente número en su lista de números telefónicos. La primera cancelación detendrá todas las llamadas para todos los números. Esta secuencia se repetirá cada 15 minutos hasta que se cancele la llamada.

Para cancelar la llamada telefónica de alarma usando la pantalla del Sistema:

Mantenga presionado el botón RESET (reiniciar) una vez para cancelar la llamada (el ícono de teléfono está presente) y el botón RESET (reiniciar) hasta 5 segundos si hay varios errores/alarmas en la pantalla para dejar de recibir las llamadas telefónicas. Luego se le pedirá que también descarte/reinicie el o los mensajes de la pantalla.

AVISO ***La cancelación de la secuencia de llamada no cancela una alarma activa. El Sistema continuará emitiendo pitidos y el mensaje de la alarma se mostrará en la pantalla digital hasta que presione reiniciar para cada mensaje/condición. Si no presiona reiniciar, cada mensaje de alarma en la pantalla del sistema volverá a llamar a los números de teléfono en las últimas 72 horas como recordatorio para las condiciones de alarma no desactivadas.***

CÓMO REALIZAR UNA LLAMADA TELEFÓNICA A SU SISTEMA PARA CANCELAR UNA ALARMA

Para cancelar una secuencia de llamadas durante una condición de alarma activa, haga lo siguiente:

1. Realice la llamada al Sistema (número de teléfono en el lugar de la alarma).
2. Espere que el Sistema responda (5 o 10 repiques según la opción seleccionada en el menú).
3. Escuche el mensaje de alarma.
4. Presione la tecla “1” seguida de la tecla numeral (#) en cualquier momento durante el mensaje para cancelar la llamada de alarma y luego cuelgue el teléfono.

VERIFICACIÓN REMOTA DE ESTADO

El Sistema responderá las llamadas entrantes si existe una condición de advertencia en la pantalla. Cuando no exista ningún problema con las alarmas, recibirá una actualización general del estado. Si la secuencia de llamadas ha sido cancelada por una alarma presionando “1” y luego “#” en el teléfono, pero la condición de alarma aún existe en la pantalla, el Sistema responderá y describirá la condición de alarma.

CÓMO CANCELAR UNA SECUENCIA DE LLAMADAS DE ALARMA CON UNA CONTESTADORA AUTOMÁTICA/CORREO DE VOZ EN LA MISMA LÍNEA TELEFÓNICA

Para cancelar la secuencia de llamadas de alarma, haga lo siguiente:

PASOS QUE DEBE REALIZAR

1. Realice la llamada al Sistema (número de teléfono en el lugar de la alarma).
2. Deje sonar el teléfono la cantidad de veces deseadas (antes de que la otra máquina contestadora/correo de voz de la línea pueda responder). Cuelgue el teléfono.
3. Llame al número por segunda vez en un plazo de tres minutos (el Sistema lleva un registro de todos los repiques de las llamadas anteriores, los acumula hasta que el conteo total de repiques coincide con su número de repiques, 5 o 10, y luego responde). Escuche el mensaje de alarma.
4. Presione la tecla “1” seguida de la tecla numeral (#) en cualquier momento durante el mensaje para cancelar la llamada de alarma. Cuelgue el teléfono.

FUNCIONAMIENTO

1. Después de la instalación, la bomba de respaldo se encenderá una vez que el nivel de agua eleve el flotador inferior.

2. El Sistema tiene un circuito de carga diseñado para optimizar el tiempo de recarga de su batería y para evitar la sobrecarga. Además, la caja de control tiene un retraso que evita que la bomba realice ciclos repetidos y cortos cuando se apaga. Esta característica de retardo permitirá que la bomba se encienda 15 segundos después de que el interruptor alcance la posición de apagado.

3. FUNCIÓN DE SILENCIADO: Presione el botón “mute” (silencio una vez para silenciar la alarma durante 12, 24 o 48 horas (seleccionable en el menú). Para apagar el temporizador de s lenciado, mantenga presionado el botón RESET (reiniciar) durante 5 segundos.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

⚠ PELIGRO ***Riesgo de explosión. Prohibido fumar y encender llamas. La recarga de la batería y las conexiones DEBEN ser realizadas en un área bien ventilada. Antes de reparar las baterías, aleje los gases abanicando las baterías con un trozo de cartón.***




1. Desenchufe el transformador.

2. Para baterías con tapas superiores que pueden retirarse, se deberá verificar el nivel de electrolitos y llenarse según las especificaciones del fabricante. La carga de cada elemento

debe verificarse con un hidrómetro. Un peso específico de 1,265 indica que la batería está completamente cargada. Si el peso específico de cualquiera de los elementos de la batería varía más de 0,050 , la batería debe cambiarse.

3. Si los niveles de líquido de la batería son bajos o las placas de baterías están expuestas, consulte las recomendaciones del fabricante sobre cómo reabastecerla adecuadamente.
4. Controle que las terminales y los sujetadores no estén corroídos y estén ajustados correctamente. Límpielos y ajústelos si es necesario.

AVISO ***Puede obtener un hidrómetro de bajo costo en un distribuidor de repuestos de automóviles.***

CABLES DE EXTENSIÓN

NO se recomienda usar cables de extensión, pero si es absolutamente necesario, entonces:

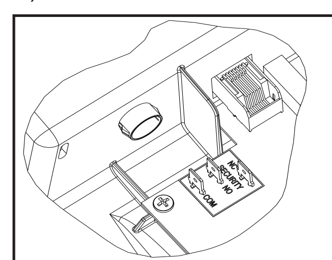
1. Use por lo menos un cable de calibre 16 que no exceda los 15,2 m (50 pies) de largo.
2. El cable de extensión debe tener un cable y una clavija de conexión a tierra y debe estar conectado a un receptáculo con GFCI que funcione correctamente.
3. Asegúrese de que la conexión entre el transformador y el cable de extensión esté elevada del piso.

INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA DE SEGURIDAD

⚠ PELIGRO ***PELIGRO Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte la corriente antes de realizar un servicio. Aplique una traba fija o etiqueta para evitar la aplicación inesperada de energía.***



El Sistema avanzado de notificación produce alertas de automarcado y también puede notificar a su proveedor de sistema de seguridad del hogar (si está disponible). Se necesita un técnico calificado en seguridad del hogar al realizar las conexiones entre los dos sistemas. Existe un puerto de acceso disponible en la parte posterior de la tapa en el que el técnico calificado puede conectar correctamente el sistema avanzado de notificación al sistema de seguridad. (Vea la figura 5).



AVISO PARA EL USO DE SEÑALIZACIÓN ÚNICAMENTE. Salida NC/NO: 12 Voltios CC, 2 Amp. máx. volts c.c., 2 ampères max.

Figura 5 – Configuración del sistema de seguridad

AVISO ***Se debe retirar el protector interno durante este paso. Asegúrese de no dañar ningún componente del panel de control.***

En este momento, tal vez quiera cambiar la configuración del sistema. Dado que el automarcado y el sistema de seguridad no pueden acceder a la línea de teléfono al mismo tiempo, debe elegir a qué sistema accederá primero el software. Si desea que el sistema de seguridad tenga la primera prioridad, en el menú principal, desplácese hacia la opción “SECURITY SETUP” (configuración de seguridad) y selecciónela, seleccione “Security has priority” (la seguridad tiene prioridad) y presione “Enter” (ingresar) para confirmar. La configuración de fábrica es "Backup has Priority" (el respaldo tiene prioridad).

Si lo elige, puede probar la notificación de seguridad simulando cualquiera de las alertas de notificación de seguridad. (Vea la figura 6).

AVISO ***NO ajuste el tornillo en exceso.***

Vuelva a colocar el protector interno una vez que se hayan validado todas las pruebas y conexiones.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Para probar la bomba de respaldo, desenchufe la bomba principal y el transformador y llene el sumidero de agua hasta que el agua eleve el flotador inferior, activando por lo tanto la bomba de respaldo. Repita este proceso dos veces para asegurarse de que la bomba esté funcionando normalmente.
2. Si la bomba funciona normalmente, enchufe el transformador en el tomacorriente de la pared y vuelva a enchufar la bomba principal. Verifique que la bomba principal esté funcionando repitiendo el paso 1 anterior.

DECLARACIÓN DE FCC

Este equipo cumple con la Parte 68 de las reglas de FCC y los requisitos adoptados por el ACTA (American Council for Terminal Attachments). En la parte interna de la tapa de su unidad, hay una etiqueta que contiene, entre otra información, el número de registro de FCC para este producto. Si se lo solicitan, debe proporcionar este número a la compañía de teléfono.

USO DE LOS ENCHUFES MACHO Y HEMBRA

Los enchufes macho y hembra usados para conectar este equipo al cableado y la red telefónica del lugar deben cumplir con las reglas y requisitos aplicables de la Parte 68 de FCC y de ACTA. Con este producto, se proporciona un enchufe modular que cumple con los requisitos. Está diseñado para ser conectado a un enchufe hembra modular compatible que también cumpla con los requisitos. Consulte las instrucciones de instalación para obtener detalles.

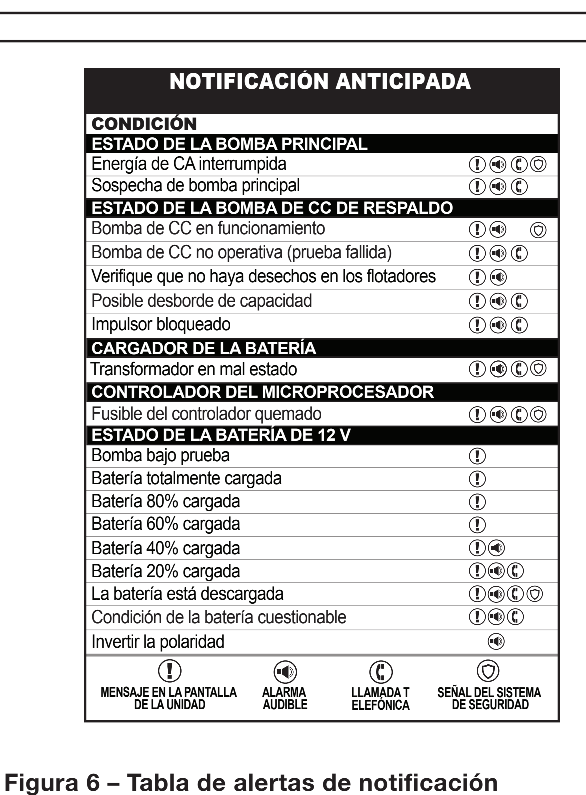
NÚMERO DE EQUIVALENCIA DE TIMBRADO (REN)

El REN se usa para determinar la cantidad de dispositivos que pueden estar conectados a una línea de teléfono. REN excesivos en una línea de teléfono podrían hacer que los dispositivos no sonaran en respuesta a una llamada entrante. En la mayoría, pero no en todas las áreas, la suma de REN no debe exceder los cinco (5.0). Para estar seguro sobre la cantidad de dispositivos que pueden conectarse a una línea, según lo determinado por el REN total, póngase en contacto con su compañía telefónica local. El REN para este producto se indica en la parte interna de la tapa del controlador con el identificador de FCC.

INTERFERENCIAS DE LA RED TELEFÓNICA

INTERFERENCIAS DE LA RED TELEFÓNICA

Si este Sistema causa daño a la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con anticipación que puede ser necesaria la suspensión temporal del servicio. Pero si el aviso con anticipación no es práctico, la compañía telefónica notificará al cliente tan pronto como sea posible. Además, se le notificará sobre su derecho a presentar una queja ante la FCC si cree que es necesario. La compañía telefónica podría hacer cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar el funcionamiento del equipo. Si esto sucede, la compañía telefónica le dará aviso con anticipación para que pueda hacer las modificaciones necesarias para mantener el servicio sin interrupciones. Si el equipo está causando daño a la red telefónica, la compañía telefónica podría solicitar que desconecte el equipo hasta que se resuelva el problema. Si su hogar tiene un equipo de alarmas con cableado especialmente conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de su Sistema no deshabilite su equipo de alarmas. Si tiene preguntas sobre qué deshabilitará el equipo de alarmas, consulte a su compañía telefónica o a un instalador calificado.



NOTIFICACIÓN ANTICIPADA	
CONDICIÓN	
ESTADO DE LA BOMBA PRINCIPAL	
Energía de CA interrumpida	[!] [alarma] [llamada] [señal]
Sospecha de bomba principal	[!] [alarma] [llamada]
ESTADO DE LA BOMBA DE CC DE RESPALDO	
Bomba de CC en funcionamiento	[!] [alarma] [señal]
Bomba de CC no operativa (prueba fallida)	[!] [alarma] [llamada]
Verifique que no haya desechos en los flotadores	[!] [alarma]
Posible desborde de capacidad	[!] [alarma] [llamada]
Impulsor bloqueado	[!] [alarma] [llamada]
CARGADOR DE LA BATERÍA	
Transformador en mal estado	[!] [alarma] [llamada] [señal]
CONTROLADOR DEL MICROPROCESADOR	
Fusible del controlador quemado	[!] [alarma] [llamada] [señal]
ESTADO DE LA BATERÍA DE 12 V	
Bomba bajo prueba	[!]
Batería totalmente cargada	[!]
Batería 80% cargada	[!]
Batería 60% cargada	[!]
Batería 40% cargada	[!] [alarma]
Batería 20% cargada	[!] [alarma] [llamada]
La batería está descargada	[!] [alarma] [llamada] [señal]
Condición de la batería cuestionable	[!] [alarma] [llamada]
Invertir la polaridad	[alarma]

[!] MENSAJE EN LA PANTALLA DE LA UNIDAD · [alarma] ALARMA AUDIBLE · [llamada] LLAMADA T ELEFÓNICA · [señal] SEÑAL DEL SISTEMA DE SEGURIDAD

Figura 6 – Tabla de alertas de notificación

NOTAS

Tabla de diagnóstico y resolución de problemas

Mensaje	Causa(s) posible(s)	Acción correctiva
BOMBA DE RESPALDO		
La bomba no funciona	1. Las conexiones no son seguras 2. Batería baja o defectuosa 3. Interruptor de flotador atascado 4. Fusible quemado o defectuoso	1. Revise todas las conexiones 2. Verifique la batería y reemplácela si el flujo es bajo o defectuoso 3. Asegúrese de que nada interfiera con el funcionamiento del interruptor 4. Verifique el fusible interno ubicado dentro de la tapa del controlador. Quite el transformador del tomacorriente de la pared y retírelo. Si el fusible está quemado, cámbielo por un fusible del tablero de 20 amp de tipo automotriz o equivalente
El motor zumba, pero la bomba no funciona	1. Batería defectuosa 2. El impulsor está bloqueado	1. Verifique la batería y reemplácela si el flujo es bajo o defectuoso 2. Desconecte la bomba, retire la rejilla y revise para ver si el impulsor puede girar libremente. Si el impulsor está bloqueado, retire los 7 tornillos en la parte inferior de la bomba para liberar la caja que cubre el impulsor. Retire la obstrucción. Vuelva a armar la bomba y vuelva a conectar
La bomba funciona, pero bombea poca agua o nada	1. Verifique que no falte la válvula o que no esté instalada incorrectamente 2. Hay una obstrucción en la tubería de descarga 3. El largo de la tubería de descarga y/o su peso exceden la capacidad de la bomba. 4. Batería baja o defectuosa 5. Orificio de ventilación obstruido	1. Revise para asegurarse de que las válvulas de retención instaladas entre la descarga de la bomba primaria y la bomba de respaldo para sumideros estén funcionando adecuadamente. 2. Verifique que no haya obstrucciones y desobstruya si fuera necesario. 3. Si la descarga está demasiado alta, es posible que se necesite una línea separada con una altura de descarga menor 4. Verifique la batería y reemplácela si el flujo es bajo o defectuoso. 5. Verifique para asegurarse de que la bomba de respaldo no tenga un bloqueo de aire. Ubique el orificio de ventilación, inspeccione y despeje el orificio con un limpiador de tuberías
La bomba realiza ciclos con demasiada frecuencia	1. Revise los problemas de válvulas	1. Revise para asegurarse de que las válvulas de retención instaladas entre la descarga de la bomba primaria y la bomba de respaldo para sumideros estén funcionando adecuadamente

Tabla de diagnóstico y resolución de problemas

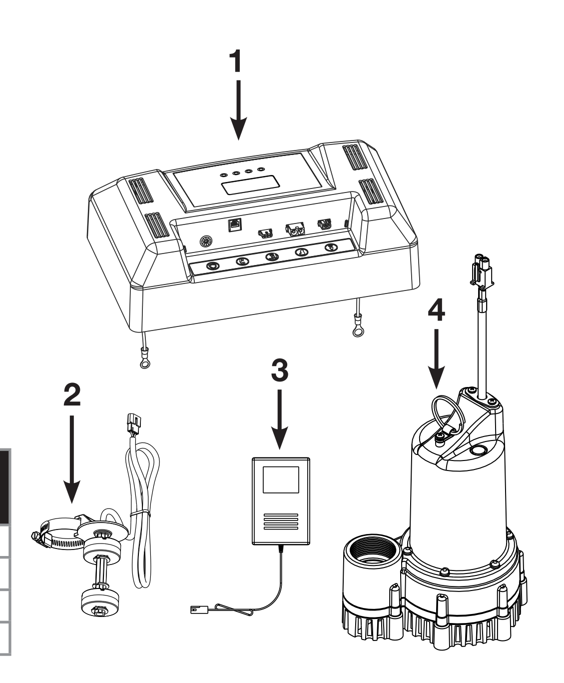
Mensaje	Causa(s) posible(s)	Acción correctiva
CONTROLADOR		
Emergencia de inundación	1. El flujo de entrada excede la clasificación de la bomba 2. El flujo de entrada excede la clasificación de la bomba 3. Se agotó la batería	1. Restablezca la bomba de CA 2. Incorpore la bomba auxiliar 3. Cambie la batería
Verifique la bomba de CA	1. Flotador trabado u obstruido 2. Interruptor defectuoso 3. Energía de CA interrumpida 4. Entrada obstruida 5. Bomba defectuosa	1. Flotador libre 2. Reemplace el interruptor 3. Reinicie el disyuntor o el tomacorriente con GFCI 4. Despeje los desechos 5. Reemplace la bomba
Verifique la bomba de respaldo	1. Bomba defectuosa 2. La bomba está atascada	1. Reemplace la bomba 2. Quite la obstrucción
Verifique el fusible de la bomba de respaldo	1. Fusible quemado	1. Cambie el fusible
Fallo de energía CA	1. Transformador de pared defectuoso 2. Se disparó el GFCI 3. Disyuntor disparado 4. Corte de energía	1. Cambie el transformador de pared 2. Verifique la humedad y reinicie 3. Reinicie el disyuntor 4. Notifique a la compañía de servicios públicos
Funcionamiento de menos de 1 hora	1. Corte de energía 2. Corte de energía extendido	1. Notifique a la compañía de servicios públicos 2. Prepare una batería de repuesto
Cambie la batería	1. La batería tiene poca carga 2. La batería tiene más de 5 años 3. Se descargó y se dejó sin carga por más de 3 días 4. Los ciclos de carga exceden el máximo	1. Cambie la batería tan pronto como sea posible 2. Cambie la batería 3. Cambie la batería 4. Cambie la batería
Cambie/inspeccione el flotador	1. El flotador está trabado 2. Flotador defectuoso	1. Despeje el flotador y los desechos 2. Reemplace el flotador
Verificar energía	1. Transformador de pared defectuoso	1. Cambie el transformador de pared

Para obtener piezas de repuesto o asistencia técnica, llame al 1-800-237-0987

Proporcione la siguiente información :
- Número de modelo
- Número de serie (si corresponde)
- Descripción y número de la pieza como se indica en la lista de

Dirija su correspondencia sobre piezas de repuesto a:
WAYNE Water Systems
101 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.

N.º de Ref.	Descripción	N.º de pedido	Cantidad
1	Ensamble de la tapa/controlador	60157-001	1
2	Interruptor de flotador con pinza	60158-001	1
3	Transformador	60159-001	1
4	Bomba de sumidero de respaldo	60160-001	1



Garantía limitada

Durante dos años a partir de la fecha de compra, WAYNE Water Systems Division (“WAYNE Pumps”) reparará o reemplazará, a su criterio, en favor del comprador original, toda pieza o piezas de sus Bombas de agua (“Producto”) que después de haberse evaluado considere defectuosas en sus materiales o mano de obra. Sírvase llamar a WAYNE Pumps (1-800-237-0987) para recibir instrucciones. Esté listo para proporcionar el número de modelo y el número de serie cuando ejerza el derecho a esta garantía. Todos los gastos de transporte de los Productos o las piezas enviados para su reparación o reemplazo estarán a cargo del comprador.

Esta Garantía limitada no cubre Productos que se hayan dañado de manera accidental, por abuso, uso indebido, negligencia, aplicación incorrecta, mantenimiento incorrecto, o por no hacerlos funcionar según las instrucciones escritas de WAYNE Pumps.

NO EXISTE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, TIENEN UN LÍMITE DE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ESTE ES EL RECURSO EXCLUSIVO Y SE EXCLUYE TODO TIPO DE RESPONSABILIDAD ANTE CUALQUIER TIPO DE DAÑO INDIRECTO O CONSECUENTE O GASTOS AFINES DE CUALQUIER ÍNDOLE.

Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas, o no permiten las exclusiones o limitaciones de daños incidentales o consecuentes, de manera que las limitaciones mencionadas anteriormente pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos legales que pueden variar de un estado a otro.

Bajo ningún concepto, ya sea por incumplimiento del contrato de garantía, incumplimiento extracontractual (incluyendo negligencia) u otro, WAYNE Pumps o sus proveedores serán responsables de ningún daño especial, consecuente, incidental o penal, incluyendo, pero sin limitarse a pérdida de ganancias, pérdida de uso del producto o cualquier equipo asociado, daños al equipo asociado, costo de capital, costo de productos sustitutos, instalaciones, poderes de servicio o reemplazo, costos de inutilidad, o reclamos de clientes del comprador por dichos daños.

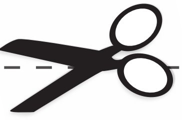
Usted DEBE conservar su recibo de compra junto con este formulario. En caso de tener que ejercer un reclamo de garantía, DEBE enviar una copia del recibo de compra junto con el material o correspondencia. Sírvase llamar a WAYNE Pumps (800-237-0987) para obtener autorización e instrucciones para la devolución.

NO ENVÍE ESTE FORMULARIO POR CORREO A WAYNE PUMPS. Use este formulario solo para mantener sus registros.

N.º DE MODELO ________________ **N.º DE SERIE** ________________ **FECHA** ________________

ADJUNTE AQUÍ SU RECIBO

Copie, corte y guarde la siguiente tarjeta de referencia rápida para recortar, para sus registros. Estas son especialmente útiles cuando no está en casa y necesita contactar al Sistema para verificar el estado, retirar o cancelar mensajes y alarmas. También sería útil entregarles esta tarjeta a otros que estén en la lista de llamadas de notificación de su Sistema.



Tarjeta de referencia rápida para recortar

LLAMAR A SU SISTEMA PARA VERIFICAR EL ESTADO DEL SISTEMA:

(sin máquina contestadora ni servicio de correo de voz digital)

1. Realice una llamada al Sistema (número de teléfono en el lugar de la alarma).
2. Espere que el Sistema responda (ya sea 5 [cinco] o 10 [diez] repiques).
3. Escuche el o los mensajes. Si no hay alarmas, cuelgue.
4. Si hubiera alarma(s), cancele las llamadas presionando la tecla “1” y luego la tecla numeral (#), cuelgue.

PARA CANCELAR UNA LLAMADA DESDE SU SISTEMA:

1. Escuche el o los mensajes. Si no hay alarmas, cuelgue.
2. Si hubiera alarma(s), cancele las llamadas presionando la tecla “1” y luego la tecla numeral (#), cuelgue.

LLAMAR A SU SISTEMA PARA VERIFICAR EL ESTADO DEL SISTEMA:

(máquina contestadora/correo de voz digital configurado a 4 repiques, el Sistema está configurado a 5 repiques)

1. Haga una llamada al Sistema (número de teléfono de la ubicación de la alarma), deje sonar 3 (tres) veces, cuelgue.
2. Realice una segunda llamada al Sistema en 3 minutos, el Sistema responderá en el segundo repique (3 repiques + 2 repiques, el Sistema responde en el quinto [5o] repique).
3. Escuche los mensajes de alarma.
4. Presione la tecla “1” y luego la tecla numeral (#) en cualquier momento durante el mensaje para acusar recibo de la alarma y cancelarla.
5. **Nota**: si el servicio de respuesta responde antes de que lo haga el Sistema, vuelva a comenzar y ajuste los repiques que se suman.

Notes / Remarques / Notas

